

# **SKF @ptitude Analyst Thin Client Transfer**

**Manuel de l'utilisateur Réf n°32143800-FR  
Révision E**

---

## **Manuel de l'utilisateur**

---

Copyright © 2021 SKF USA Inc.

Tous droits réservés.

Pour obtenir de l'aide supplémentaire, veuillez ouvrir un dossier d'assistance à  
l'aide du portail d'auto-assistance des groupes d'assistance technique à l'adresse  
<http://www.skf.com/cm/tsg>



# SKF USA Inc.

® SKF est une marque déposée de SKF Group.

Toutes les autres marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© SKF 2021

Le contenu de ce document est protégé par copyright et ne peut être reproduit, en partie ou en totalité, sans autorisation expresse écrite accordée au préalable. Bien que toutes les précautions aient été prises pour garantir l'exactitude de cette publication, SKF n'est en aucun cas responsable des pertes ou dommages de quelque nature que ce soit, qui seraient liés, directement ou indirectement, à l'utilisation des informations qu'elle contient. SKF se réserve le droit de modifier toute partie de la présente publication sans aucun préavis.

Brevets US 4,768,380 • US 5,633,811 • US 5,679,900 • US 5,845,230 • US 5,852,351 • US 5,854,553 • US 5,854,994 • US 5,870,699 • US 5,907,491 • US 5,992,237 • US 6,006,164 • US 6,124,692 • US 6,138,078 • US 6,199,422 • US 6,202,491 • US 6,275,781 • US 6,301,514 • US 6,437,692 • US 6,489,884 • US 6,513,386 • US 6,633,822 • US 6,789,025 • US 6,792,360 • US 7,103,511 • US 7,697,492 • WO/2003/048714

## Assistance produit – Informations de contact

Assistance produit – Pour demander une [autorisation de retour](#), un [étalonnage de produit](#) ou un [plan d'assistance produit](#), utilisez les liens de la page Web pour obtenir directement une assistance.

Ventes produits – Pour tout renseignement sur l'achat de produits de surveillance d'état, de services ou d'assistance à la clientèle, contactez votre [bureau de vente SKF local](#).

## Informations générales produits

Pour des informations générales sur les produits (à savoir fiches signalétiques de produits, catalogue d'accessoires, etc.), visitez la page [Produits de surveillance détat](#) sur le site SKF.com et sélectionnez le lien de produit approprié.

## Groupe d'assistance technique

Procédez à une discussion / un examen de questions spécifiques avec des spécialistes de l'entretien et de la fiabilité du monde entier sur le [SKF Knowledge Centre](#).

Pour une assistance technique sur des questions comme le dépannage de l'installation de produits, le dépannage des performances de produits, etc., utilisez notre page Web [d'assistance technique](#) pour contacter l'un de nos groupes d'assistance technique.

## Enregistrement de produit

Veuillez prendre un instant pour inscrire votre produit sur le site [www.skf.com/cm/enregistrer](#) afin de bénéficier d'avantages offerts exclusivement à nos clients inscrits, notamment un accès à l'assistance technique, le suivi de votre justificatif de propriété et des informations régulières concernant les mises à niveau et les offres spéciales. (Pour plus de détails sur ces avantages, visitez notre site Web.)

## Évaluez la qualité de nos services !

Pour nous, il est essentiel que vous soyez satisfait de la qualité de nos manuels d'utilisation. Votre avis nous intéresse. Si vous avez des commentaires ou des suggestions d'amélioration, [veuillez nous donner votre opinion !](#)

111816dcjg

## **Contrat de licence utilisateur final ("CLUF")**

**CE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL** (ce "Contrat") est signé par et entre SKF USA Inc. et/ou SKF Condition Monitoring Center AB (ci-après appelés collectivement "Concédant") et toute personne ou entreprise exécutant ce contrat en cliquant sur l'icône "J'accepte" située à la fin de ce contrat ou en accédant, utilisant ou installant le/les Logiciel(s) ("Titulaire" ou "Vous"). Dans ce contrat, le Concédant et le Titulaire seront appelés collectivement les Parties.

**EN CLIQUANT SUR LE BOUTON D'ACCEPTANCE, OU EN ACCÉDANT, UTILISANT OU INSTALLANT TOUT OU PARTIE DU/DES LOGICIEL(S), VOUS RECONNAISSEZ EXPRESSÉMENT ÊTRE LIÉ PAR L'ENSEMBLE DES TERMES DE CE CONTRAT. Si vous n'acceptez pas l'ensemble des termes de ce contrat, vous devez sélectionner le bouton indiquant la non-acceptance, et vous ne devez accéder, utiliser ou installer aucune partie du/DES logiciel(S).**

### **1. DEFINITIONS**

- (a) Œuvres dérivées.** Le terme "Œuvres dérivées" porte la signification énoncée dans l'acte législatif de Copyright des États-Unis (U.S. Copyright Act), tel que modifié de temps à autre, au titre 17 du Code des États-Unis.
- (b) Date d'effet.** Le terme "Date d'effet" désigne la date à laquelle le titulaire donne son assentiment aux termes de ce contrat en cliquant sur le bouton "J'accepte" au bas de ce contrat.
- (c) Droits de propriété intellectuelle.** Le terme Droits de propriété intellectuelle désigne l'ensemble des droits liés ou protégeables au titre des lois de copyright, de marques commerciales, de brevets ou de secrets commerciaux des États-Unis

ou de toute autre nation, y compris l'ensemble des droits associés à la protection des programmes informatiques et/ou codes source.

- (d) Personne.** Le terme "Personne" désigne un individu, un partenariat, une entreprise, une société, une association, une société par actions, un trust, une société en participation, une organisation sans personnalité morale ou une entité gouvernementale (ou tout service, agence ou subdivision politique de celle-ci).
- (e) Logiciel.** Le terme "Logiciel" désigne l'application logicielle intitulée Software for Wireless Monitoring System V/T, SKF @ptitude Analyst, SKF @ptitude Inspector, SKF @ptitude Observer, SKF @ptitude Decision Support ou tout autre logiciel de la suite logicielle SKF @ptitude, laquelle est une application développée, commercialisée et concédée par le Concédant qui en est le propriétaire. Le terme Logiciel inclut le code exécutable de Software for Wireless Monitoring System V/T, SKF @ptitude Analyst, SKF @ptitude Inspector, SKF @ptitude Observer, SKF @ptitude Decision Support ou tout autre code exécutable de la suite logicielle SKF @ptitude et de tout manuel d'utilisateur ou de toute documentation technique créée par le Concédant en lien avec Software for Wireless Monitoring System V/T, SKF @ptitude Analyst, SKF @ptitude Inspector, SKF @ptitude Observer, SKF @ptitude Decision Support ou tout autre logiciel de la suite logicielle SKF @ptitude. Le terme "Logiciel" inclut toute correction, résolution de bogue, amélioration, version, mise à jour, mise à niveau ou autre modification y compris personnalisée apportée à Software for Wireless Monitoring System V/T, SKF @ptitude

Analyst, SKF @ptitude Inspector, SKF @ptitude Observer, SKF @ptitude Decision Support, tout autre logiciel de la suite logicielle SKF @ptitude ou tout manuel d'utilisateur. Le terme Logiciel inclut également tout code logiciel supplémentaire ou de module complémentaire fourni au Titulaire dans le cadre des services PSP (Product Support Plan) assurés par le Concédant. Le terme Logiciel ne sera pas interprété comme incluant le code source de Software for Wireless Monitoring System V/T, SKF @ptitude Analyst, SKF @ptitude Inspector, SKF @ptitude Observer, SKF @ptitude Decision Support ou de tout autre logiciel de la suite logicielle SKF @ptitude.

## 2. LICENCE

- (a) **Concession de licence.** Le Concédant octroie au Titulaire, conformément aux termes et conditions du présent contrat, une licence non exclusive, non cessible et révocable d'utiliser le/les Logiciel(s) en stricte conformité avec les termes et conditions du présent contrat, y compris avec les limitations d'utilisation simultanée, en réseau ou autres énoncées dans le paragraphe (b) ci-dessous. Tous les droits qui ne sont pas directement accordés par le Concédant dans le présent contrat sont réservés par le Concédant et refusés au Titulaire.
- (b) **Droits d'installation et d'utilisation.** Le Titulaire utilisera le/les Logiciel(s) uniquement sur ses équipements informatiques internes, que ceux-ci soient en propriété, en location-bail ou en location, au bureau d'affaires principal du Titulaire. Les paragraphes suivants régissent vos droits d'installation et d'utilisation du/des Logiciel(s), en fonction du type de licence achetée au Concédant.

- (i) Si vous avez acheté une licence autonome du/des Logiciel(s), vous êtes autorisé(e) à installer une (1) copie du/des Logiciel(s) sur un (1) ordinateur situé dans votre bureau d'affaires principal.
- (ii) Si vous avez acheté une licence réseau du/des Logiciel(s), vous êtes autorisé(e) à installer une (1) copie du/des Logiciel(s) sur le nombre de clients en réseau (postes de travail) autorisé par votre licence réseau, tel qu'énoncé plus particulièrement dans le bon de commande correspondant ou dans tout document similaire attestant de votre achat de licence, sous condition toutefois que l'ensemble des clients réseau (postes de travail) soit relié à une même base de données sous licence située dans votre bureau d'affaires principal.
- (iii) Si vous avez acheté une licence réseau du/des Logiciel(s), vous êtes autorisé(e) à vous connecter à plusieurs bases de données sous licence et à installer des clients dédiés dans la limite du nombre total de clients réseau que vous avez acquis au titre du bon de commande correspondant ou de tout document similaire attestant de votre achat de licence.
- (c) **Autres conditions d'utilisation.** Le Concédant comprend et accepte que le(s) Logiciel(s) fonctionne(nt) conjointement et est/sont compatible(s) avec les logiciels de base de données dont la licence vous a été octroyée par Microsoft.

- Lors de l'installation du/des Logiciel(s), celui/ceux-ci peut/peuvent détecter une application logicielle de base de données provenant d'Microsoft et, dans ce cas, le(s) Logiciel(s) sera/seront intégralement installé(s). Si aucune application logicielle de base de données provenant d'Microsoft n'est détectée, le(s) Logiciel(s) ne sera/seront pas installé(s) jusqu'à tant que le Titulaire installe une copie valide et logiciellement compatible d'une base de données Microsoft SQL Server et accepte les termes de licence de cette application logicielle de base de données. Si le Titulaire n'accepte pas les termes de la licence de base de données de la licence Microsoft SQL Server, ou si le Titulaire n'installe aucun de ces logiciels de base de données, le(s) Logiciel(s) ne fonctionnera/fonctionneront pas. Le Titulaire est responsable du maintien en permanence d'une licence de base de données valide en conformité avec le contrat de licence Microsoft.
- (d) **Limitations d'utilisation.** Le Titulaire utilisera le/les Logiciel(s) pour ses fins commerciales internes uniquement et sur les machines sur lesquelles il(s) a/ont été initialement installé(s) ou pour lesquelles une licence a été accordée ou, de manière temporaire, sur un système de sauvegarde si les machines en question ne sont pas opérationnelles ou sur un système de test non utilisé pour la production et destiné uniquement au test du/des Logiciel(s). Le Titulaire n'est autorisé à utiliser le/les Logiciel(s) pour aucune autre utilisation. Le Titulaire n'est pas autorisé à :
- (i) permettre l'utilisation du/des Logiciel(s) par un quelconque parent, subsidiaire, filiale ou tiers ;
  - (ii) utiliser le/les Logiciel(s) dans le cadre du fonctionnement d'un bureau de services ;
  - (iii) autoriser l'accès au(x) Logiciel(s) par l'intermédiaire d'une station de travail située en-dehors des bureaux d'affaires principaux du Titulaire ;
  - (iv) louer, revendre, donner à bail, autoriser l'utilisation en temps partagé ou prêter le/les Logiciel(s) à toute personne ;
  - (v) concéder une sous-licence, attribuer ou transférer le/les Logiciel(s) ou la/les licence(s) du/des Logiciel(s) à toute personne ;
  - (vi) reproduire, distribuer ou afficher publiquement le/les Logiciel(s) ;
  - (vii) rendre le/les Logiciel(s) accessible(s) à toute personne par tout moyen, y compris la publication sur un site Web ou tout autre mécanisme de distribution par Internet ;
  - (viii) rétro-assembler, désassembler, rétro-compiler, décompiler, reconstituer la logique du/des Logiciel(s) ou le(s) traduire de toute autre manière, ni à préparer des œuvres dérivées basées sur le(s) Logiciel(s) ;
  - (ix) placer le(s) Logiciel(s), le(s) reproduire ou le(s) rendre disponible(s) sur le réseau

- informatique du Titulaire si le Titulaire n'est autorisé conformément au présent contrat à l'utilisation du/des Logiciel(s) que sur un seul poste de travail ;
- (x) dépasser à un moment quelconque le nombre total de clients réseau autorisés par le bon de commande ou document similaire correspondant à l'utilisation ou à l'accès au(x) Logiciel(s) ;
- (xi) éditer ou modifier le(s) Logiciel(s) sauf de la manière expressément autorisée par le Concédant, y compris la modification, la suppression ou la dissimulation d'avis de droits patrimoniaux intégrés ou associés au(x) Logiciel(s) ;
- (xii) utiliser le(s) Logiciel(s) de quelque manière qui dénigre le Concédant, ou Microsoft, ou porte atteinte aux droits de propriété intellectuelle des parties citées précédemment ;
- (xiii) utiliser le(s) Logiciel(s) de quelque manière qui transgresse toute loi, règle ou réglementation nationale ou locale, utiliser le(s) Logiciel(s) pour porter atteinte aux droits de tiers ou pour encourager le racisme, la haine ou la pornographie.
- (e) **Copies.** Le Titulaire peut réaliser, à la seule fin de permettre son utilisation du/des Logiciel(s), une copie d'archivage du programme informatique du/des Logiciel(s), qui doit comprendre le copyright du Concédant, ainsi que tout autre avis de droits patrimoniaux. Le/les Logiciel(s) fournis au Titulaire par le Concédant, ainsi que la copie d'archivage seront conservés au bureau d'affaires principal du Titulaire. Si vous avez acheté une licence réseau du/des Logiciel(s), vous êtes autorisé(e) à installer une copie supplémentaire du/des Logiciel(s) sur votre réseau pour une utilisation limitée permettant de tester le fonctionnement du/des Logiciel(s). À l'exception des droits de reproduction limités énoncés dans ce paragraphe, le Titulaire n'est pas autorisé à copier tout ou partie du/des Logiciel(s). Toute copie du/des Logiciel(s) réalisée par le Titulaire est propriété exclusive du Concédant.
- (f) **Modifications.** Le Titulaire accepte que seul le Concédant dispose du droit de modification, de maintenance, d'amélioration ou de toute autre modification du/des Logiciel(s).
- (g) **Protection du/des Logiciel(s).** Le Titulaire accepte de prendre les mesures d'instruction, de contrat écrit ou autres appropriées à l'encontre des personnes autorisées à accéder au(x) Logiciel(s) pour lui permettre de remplir ses obligations mentionnées dans le présent document. Le Titulaire doit conserver des enregistrements du nombre et de l'emplacement de toutes les copies du/des Logiciel(s). Le Titulaire ne doit pas fournir, permettre l'utilisation ou l'accès au(x) Logiciel(s) ni le(s) rendre disponible(s) de quelque manière que ce soit sans l'accord écrit préalable du Concédant, sauf à destination des employés du Titulaire dans le cadre des utilisations spécifiquement autorisées par le présent contrat. Le Titulaire comprend et accepte que le code source du/des Logiciel(s) représente un copyright significatif et contient des secrets commerciaux significatifs du Concédant. Le Titulaire

accepte de ne pas découvrir ni tenter de découvrir, ni aider ou permettre à toute personne de découvrir ou de tenter de découvrir de quelle manière que ce soit le code source du/des Logiciel(s).

(h) **Droits d'audit du Concédant.** Le Concédant dispose du droit d'effectuer des audits visant à contrôler l'emploi que fait le Titulaire du/des Logiciel(s) afin de s'assurer que le présent contrat est respecté (ci-après appelé "droits d'audit du Concédant"). Les droits d'audit du Concédant seront exercés en conformité avec les paragraphes suivants :

- (i) **Préavis d'audit.** Le Concédant doit avertir le Titulaire par écrit au moins cinq (5) jours calendaires à l'avance de son intention d'exercer les droits d'audit du Concédant.
- (ii) **Conduite d'audit.** L'audit effectuée par le Concédant consistera en une consultation physique du matériel informatique, des logiciels et intergiciels utilisés par le Titulaire dans ses bureaux d'affaires principaux ainsi que dans tout autre bureau que le Concédant aura seul jugé opportun d'inclure dans l'audit. Le Titulaire devra permettre au Concédant un accès illimité à son matériel informatique, ses logiciels et intergiciels liés à toute audit effectuée par le Concédant.
- (iii) **Coûts d'audit.** Si l'audit effectuée par le Concédant révèle une violation du présent contrat par le Titulaire, le Titulaire devra porter l'ensemble des coûts et

dépenses encourus dans le cadre de l'exercice des droits d'audit du Concédant, y compris et sans limitation, tout honoraire d'avocat et d'agent encouru par le Concédant. Si le Concédant conclut à l'absence de violation du présent contrat de licence, le Concédant portera l'ensemble des coûts et dépenses encourus dans le cadre de l'exercice des droits d'audit du Concédant. Si le Titulaire entrave, restreint ou empêche le Concédant de toute autre manière d'effectuer un audit complet et non limité, le Concédant devra porter l'ensemble des coûts et dépenses, y compris honoraires d'avocat, encourus par le Concédant pour faire appliquer cette section 2(h) auprès de la cour ou d'un tribunal judiciaire.

- (iv) **Fréquence des audits.** Le droit d'audit du Concédant pourra être exercé au maximum deux (2) fois par année calendaire.
- (i) **Validité des droits de propriété intellectuelle.** Dans toute procédure, conflit, controverse ou procès du fait ou liés au présent contrat, le Titulaire ne contestera pas la validité des droits de propriété intellectuelle du Concédant liés au(x) Logiciel(s). Le Titulaire accepte par le présent document avoir eu l'opportunité d'étudier la validité des droits de propriété intellectuelle du Concédant et confirme que les droits de propriété intellectuelle du Concédant liés au(x) Logiciel(s) sont valides et exécutables.
- (j) **Termes et conditions cruciaux.** Le Titulaire accepte expressément que

chaque terme ou condition de cette section 2 est crucial et que le non-respect par le Titulaire de ces termes et conditions constitue une raison suffisante pour le Concédant pour mettre fin immédiatement et sans négociations au présent contrat et à la licence octroyée au titre des présentes. Ce paragraphe 2(j) ne sera pas interprété comme excluant ou affectant de quelque façon que ce soit le caractère substantiel d'une quelconque autre condition du présent contrat.

### **3. DROITS DE LICENCE.**

Les droits de licence applicables seront énoncés dans le devis établi au Titulaire par le Concédant ou établis dans le bon de commande correspondant ou dans tout document similaire attestant de votre achat de licence.

### **4. PROPRIETE**

(a) **Titre.** Le Titulaire comprend et accepte que le Concédant détient l'ensemble des droits de propriété intellectuelle liés au(x) Logiciel(s), y compris les modifications personnalisées du/des Logiciel(s), qu'elles aient été apportées par le Concédant ou par un tiers. Le Titulaire accepte que le présent contrat concerne une licence, et non une vente du/des Logiciel(s) et que la règle de la première vente telle que codifiée au titre 17 § 109 du Code des États-Unis ne s'applique pas à la transaction établie par le présent contrat.

(b) **Transferts.** En aucun cas le Titulaire ne devra vendre, accorder une licence ou une sous-licence, publier, afficher, distribuer, attribuer ou autrement transférer (ci-après collectivement nommé "Transfert") à un tiers le(s) Logiciel(s) ou toute copie de celui/ceux-ci, en tout ou partie, sans

l'accord écrit préalable du Concédant. Tout transfert effectué en violation de la présente section 4(b) sera entaché de nullité ab initio et déclaré nul et de nul effet.

### **5. MAINTENANCE ET ASSISTANCE.**

Le Concédant peut fournir des services d'assistance se rapportant au(x) Logiciel(s), appelés services "PSP" (Product Support Plan). L'utilisation du PSP est gouvernée par les politiques et programmes décrits dans la documentation PSP ou d'autres documents disponibles auprès du service Assistance technique du Concédant (ci-après nommés "Politiques PSP") pouvant être mis à jour par le Concédant de temps à autre. Si vous souscrivez au PSP, les politiques PSP seront spécifiquement incorporées dans le présent contrat par cette référence. Le Titulaire reconnaît que le Concédant peut se servir des informations techniques fournies par le Titulaire dans le cadre des services PSP aux fins commerciales du Concédant, y compris pour l'assistance technique et le développement de produits. Le Concédant s'engage à ne pas utiliser ces informations techniques de manière susceptible d'identifier le Titulaire.

### **6. INFORMATIONS CONFIDENTIELLES.**

Le Titulaire reconnaît que le(s) Logiciel(s) contient/contiennent des informations privatives, y compris des secrets commerciaux, du savoir-faire et des informations confidentielles (ci-après nommés collectivement "informations confidentielles") dont le Concédant détient le droit de propriété exclusif. Au cours de la période de validité du présent contrat et en permanence après sa résiliation, le Titulaire et ses employés et agents sont tenus de respecter la confidentialité des informations confidentielles et ne sont pas autorisés à vendre, publier, afficher, distribuer, communiquer, accorder une licence ou rendre accessible de toute autre manière les informations confidentielles à toute personne ni à utiliser les informations

confidentielles sauf conformément au présent contrat. Le Titulaire s'engage à ne pas communiquer les informations confidentielles liées au(x) Logiciel(s), y compris tous organigrammes, schémas logiques, manuels d'utilisateur et écrans, à des personnes non employées par le Titulaire, sans accord écrit préalable du Concédant.

## 7. GARANTIES LIMITEES

- (a) Le Concédant garantit dans une large mesure le fonctionnement du/des Logiciel(s) conformément à sa documentation pendant une période de 180 jours à compter de la date de livraison du/des Logiciel(s). Néanmoins, cette garantie n'est applicable qu'à condition que : (i) le Titulaire informe le Concédant par écrit de tout défaut du/des Logiciel(s) dans les sept (7) jours à compter de l'occurrence de celui-ci ; (ii) le Titulaire ait réglé toutes les sommes dues mentionnées dans ce contrat, et que (iii) le Titulaire ait respecté l'ensemble des conditions du présent contrat. La garantie citée précédemment n'est pas applicable si : (i) le(s) Logiciel(s) ou la documentation ont fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'une modification, d'une personnalisation, d'une installation incorrecte et/ou d'une réparation non autorisée ; (ii) le(s) Logiciel(s) ou tout matériel ou logiciel associé n'ont pas été correctement entretenus conformément aux spécifications applicables et aux normes de l'industrie ou ont été conservés en conditions d'environnement inadéquates ; ou si (iii) le Titulaire a utilisé le(s) Logiciel(s) en lien avec un autre équipement, matériel, logiciel ou technologie ayant un effet indésirable sur le fonctionnement, l'exécution ou les performances du/des Logiciel(s).

(b) EXCEPTÉ LES GARANTIES ENONCÉES DANS LA PRÉSENTE SECTION 7 ET DANS LA LIMITE PERMISE PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE CONCÉDANT DÉCLINE ET EXCLUT PAR LE PRÉSENT DOCUMENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE ET/OU IMPLICITE, NOTAMMENT MAIS SANS S'Y LIMITER LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ MARCHANDE D'UN PROGRAMME INFORMATIQUE, DE CONTENU INFORMATIF, D'INTÉGRATION DE SYSTÈMES, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON.

- (c) Les recours énoncés dans la présente section 7 sont les uniques recours dont dispose le Titulaire en cas de problème de performance du/des Logiciel(s).

## 8. LIMITATIONS DE RESPONSABILITE

- (a) **Limitations et exclusions.** LE CONCÉDANT NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE ENVERS LE TITULAIRE DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCIDENTEL, CONSÉCUTIF, PUNITIF, SPÉCIAL OU AUTRE, MANQUE À GAGNER, PERTES DE DONNÉES SUBI(E)S PAR LE TITULAIRE DU FAIT OU LIÉ(E) AU PRÉSENT CONTRAT OU À L'UTILISATION DU/DES LOGICIEL(S) POUR TOUTES CAUSES D'ACTIONS (Y COMPRIS TORT, RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, NÉGLIGENCE, RESPONSABILITÉ SANS FAUTE, RUPTURE DE GARANTIE OU DE CONDITION ET LÉGALE), MÊME SI LE CONCÉDANT A ÉTÉ AVISÉ DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. L'EXCLUSION ET L'EXONÉRATION DE DOMMAGES CI-DESSUS S'APPLIQUE À TOUTE(S) RÉCLAMATION(S) DU TITULAIRE DU

FAIT OU LIÉE(S) À SON UTILISATION DU/DES LOGICIEL(S), Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES RÉCLAMATIONS INVOQUANT UNE DÉFAILLANCE PRINCIPALE OU AUTRE DU/DES LOGICIEL(S) OU D'UN COMPOSANT DE CELUI/CEUX-CI.

- (b) **Reconnaissance.** Le Titulaire reconnaît que les limitations de responsabilité et les exclusions de garanties énoncées dans le présent contrat s'appliquent indépendamment de la livraison effective du/des Logiciel(s) par le Concédant ou de l'acceptation du/des Logiciel(s) par le Titulaire. Le Titulaire reconnaît que le Concédant a fixé ses prix et a signé le présent contrat en s'appuyant sur les exclusions de garantie et les limitations et exclusions de responsabilité énoncées dans le présent contrat, lesquelles constituent une base essentielle du marché conclu entre les Parties.

## 9. ÉCHEANCE ET RESILIATION

- (a) **Échéance.** Le présent contrat prend effet à la Date d'effet et reste valable jusqu'à sa résiliation conformément à la section 9(b) ci-dessous.
- (b) **Résiliation.** Le Concédant se réserve le droit de résilier le présent contrat, ainsi que la licence octroyée par le présent document en cas de rupture par le Titulaire d'une condition, d'un terme ou d'une limitation énoncée dans le présent contrat, y compris mais sans s'y limiter les restrictions de licence énoncées dans la section 2(d) du présent contrat.
- (c) **Conséquences de la résiliation.** Dans les dix (10) jours à compter de la résiliation du présent contrat et de la licence octroyée par le présent document, le Titulaire doit renvoyer au Concédant, à ses propres frais, le(s)

Logiciel(s) ainsi que toute copie de celui/ceux-ci et remettre au Concédant un certificat écrit signé par un responsable du Titulaire attestant que le(s) Logiciel(s) a/ont été renvoyé(s) au Concédant et que le Titulaire a mis fin à son utilisation du/des Logiciel(s).

## 10. ATTRIBUTION.

Le Titulaire s'engage à ne pas attribuer ou transférer de toute autre manière le(s) Logiciel(s) ou le présent contrat à quiconque, y compris tout parent, subsidiaire, filiale ou tiers, ou comme élément de la vente de toute partie de son entreprise, ou dans le cadre de toute fusion, regroupement ou réorganisation, sans l'accord écrit préalable du Concédant. Toute attribution ou transfert effectué en violation de la présente section 10 sera entaché de nullité ab initio et déclarée nul et de nul effet.

## 11. FORCE MAJEURE.

Ce contrat stipule qu'aucune partie n'est en défaut ou responsable d'un retard ou d'un échec de la performance si ce retard ou cet échec survient pour une raison quelconque hors de son contrôle raisonnable, y compris tout acte fortuit, ennemie commun, les éléments, les tremblements de terre, inondations, incendies, épidémies, émeutes, échecs ou retard de transport ou

Communications; sous réserve que, cependant, le manque de provisions n'est pas considéré comme une raison hors du contrôle raisonnable d'une partie. Les Parties se tiennent informées et se consultent sur les causes mentionnées précédemment pouvant à leur opinion causer un retard dans l'exécution du présent contrat.

## 12. AVIS.

Tout avis lié à l'exécution du présent contrat doit être transmis par courrier recommandé avec avis de réception adressé à la dernière adresse

professionnelle principale connue de la Partie ou à toute autre adresse désignée par avis écrit par la Partie. L'avis sera considéré reçu quatre (4) jours après son envoi s'il a été transmis par courrier recommandé.

**13. COMPETENCE LEGISLATIVE.**

Le présent contrat (y compris l'ensemble des pièces), y compris sa création, son exécution, son interprétation et sa réalisation, ainsi que les droits et obligations des Parties au titre du présent document, sera gouverné conformément aux lois de Commonwealth of Pennsylvania, sans égard à tout conflit de principes juridiques (ou de compétence législative) de celles-ci.

**14. RECONNAISSANCE DE COMPETENCE.**

En cas de contentieux initié par l'une des Parties du fait ou lié au présent contrat, le Concédant et le Titulaire se soumettent définitivement à la compétence juridique de la cour fédérale ou de la cour d'état de Philadelphia, Pennsylvania pour tout litige, poursuite ou autre procédure du fait ou liée au présent contrat ou à toute transaction prévue par ou dans le présent document ("Procédures légales"). Le Titulaire reconnaît par ailleurs que la transmission de tout acte, injonction, avis ou document par le service de courrier recommandé des États-Unis aux adresses respectives des Parties est le mode de transmission en vigueur pour toute Procédure légale. Le Concédant et le Titulaire renoncent définitivement et inconditionnellement à toute objection à la compétence et/ou au choix de juridiction de la cour fédérale ou de la cour d'état de Philadelphia, Pennsylvania pour toute Procédure légale et acceptent également définitivement et inconditionnellement par la présente de ne pas plaider, argumenter ou soutenir devant le tribunal que les Procédures légales traduites devant ce tribunal l'ont été devant une assemblée inopportune et renoncent à toute autre objection liée à l'assemblée.

**15. CONTROLES A L'EXPORTATION.**

Le Titulaire s'engage à ne pas exporter ou réexporter, directement ou indirectement le(s) Logiciel(s) sans se conformer aux contrôles à l'exportation imposés par l'acte législatif de gestion des exportations des États-Unis de 1979 (United States Export Administration Act), tel que modifié (ou tout acte législatif futur de contrôle des exportations des É.U.) et aux réglementations promulguées par celui-ci.

**16. UTILISATEURS FINAUX DU GOUVERNEMENT.**

La présente section 16 s'applique si le Titulaire acquiert le(s) Logiciel(s) pour ou pour le compte d'une subdivision du gouvernement fédéral des É.U. Le(s) Logiciel(s) a/ont été entièrement développé(s) sur fonds privés, constitue(nt) des programmes informatiques existants, des secrets commerciaux pour toute application de l'acte législatif FOIA (Freedom of Information Act), des "Logiciels informatiques confidentiels" et à tous égards des données patrimoniales en propriété exclusive du Concédant et tous les droits sont réservés au titre des lois de copyright des États-Unis. L'utilisation, la duplication ou la communication par le gouvernement fait l'objet de droits restreints tels qu'énoncés dans les sous-alinéas (a) à (d) de la clause Commercial Computer Software Restricted Rights de l'article FAR 52.227-19 ou, pour les unités DoD, les restrictions telles qu'énoncées dans le sous-alinéa (c)(1)(ii) de la clause Rights in Technical Data and Computer Software de l'article DFARS 252.227-7013.

**17. MARQUES COMMERCIALES.**

Le Titulaire reconnaît que SKF @ptitude Analyst, SKF @ptitude Inspector, SKF @ptitude Observer, SKF @ptitude Decision Support ou tout autre logiciel de la suite logicielle SKF @ptitude, ainsi que l'habillage commercial, les logos et toute autre appellation de source employée par le Concédant pour l'identification du/des

Logiciel(s) sont des marques commerciales ou déposées du Concédant. Le Titulaire s'engage à ne pas utiliser les marques commerciales ou les marques de service du Concédant sans son accord écrit préalable. Si le(s) Logiciel(s) comporte(nt) des liens vers des sites Web, vous vous engagez à maintenir ces liens et à ne pas les rediriger ni à les modifier.

## 18. CONDITIONS GENERALES

- (a) **Acceptation complète.** Les Parties acceptent que le présent contrat constitue le relevé exclusif et exhaustif du contrat légal passé entre les Parties, qui regroupe et remplace toutes les propositions et accords antérieurs, ainsi que tous les autres accords oraux ou écrits passés entre les Parties liés à l'utilisation du/des Logiciel(s).
- (b) **Modifications.** Le présent contrat ne peut être changé, modifié ou amendé sauf par instrument écrit dûment exécuté par les deux Parties. Tout bon de commande ou document similaire établi au Titulaire par le Concédant ne peut modifier ou affecter le présent contrat et n'a d'utilité que l'attestation du nombre de licences ou de produits commandés par le Titulaire. En cas de conflit entre les Politiques PSP et le présent contrat, les termes du présent contrat prévalent.
- (c) **Renonciation.** La renonciation ou le manquement quelconque d'une Partie à faire appliquer ses droits conformément au présent contrat ne pourra en aucun cas être considéré comme une renonciation à d'autres droits définis par le présent contrat.
- (d) **Divisibilité.** Si une condition du présent contrat est non valide, illégale ou inexécutable du fait d'une loi ou réglementation applicable, elle

sera considérée omise. Le reste du présent contrat restera valide et exécutable dans toute la mesure possible.

- (e) **Lu et compris.** Chaque Partie reconnaît avoir lu et compris le présent contrat et accepte d'être lié par ses termes.
- (f) **Période de restriction.** Aucune poursuite du fait ou lié au présent contrat ne pourra être engagée par une Partie contre l'autre plus de deux (2) ans après l'origine de la cause d'action, sauf si la cause d'action implique la mort ou l'atteinte à la personne.
- (g) **Honoraires d'avocat.** En cas de contentieux initié par l'une des parties en lien avec le présent contrat, la partie gagnante du contentieux pourra prétendre au versement par l'autre partie de l'ensemble des coûts, honoraires d'avocat normaux et autres frais encourus par la partie gagnante dans le cadre du contentieux.
- (h) **Représentant agréé.** La personne qui installe ou utilise le(s) Logiciel(s) pour le compte du Titulaire représente et déclare être légalement autorisée à faire respecter les termes du présent contrat par le Titulaire.
- (i) **Redressement par voie d'injonction.** Le Titulaire accepte que le Concédant peut subir des préjudices irréparables du fait d'un non-respect des sections 2, 4, 6, 10, 15 ou 17 du présent contrat et que dans ce cas les compensations financières seraient considérables et inadaptées au dédommagement du Concédant. En conséquence, le Concédant pourra demander et obtenir, en plus des

dédommages financiers légalement ou équitablement recouvrables, un redressement équitable ou par voie d'injonction tel que nécessaire pour limiter toute violation nouvelle, menacée ou persistante par le Titulaire sans établir la preuve des dommages véritablement encourus par le Concédant et sans verser de cautionnement.

---

CM-F0176 (Revision F, January 2011)



# Table des matières

<b>Application SKF @ptitude Analyst Thin Client Transfer</b>	<b>1</b>
À propos de ce guide .....	1-1
Présentation du produit.....	1-1
Exécuter @ptitude Analyst Thin Client Transfer ..	1-3
<b>Communication base de données directe</b>	<b>2</b>
Généralités .....	2-1
Établir une communication avec le DAD (Data Acquisition Device) .....	2-2
Télécharger vers un Microlog Analyzer ou MARLIN DAD .....	2-6
Chargement depuis DAD .....	2-9
État .....	2-10
<b>Transfert de fichier</b>	<b>3</b>
Présentation du processus .....	3-1
Transfert de fichier vers / à partir de la base de données @ptitude Analyst.....	3-1
Transfert de fichier vers / à partir de Data Acquisition Device (DAD) .....	3-6
<b>Index</b>	



# Application SKF @ptitude Analyst Thin Client Transfer

## À propos de ce guide

---

Ce manuel présente l'application @ptitude Analyst Thin Client Transfer. Ce manuel concerne les produits Thin Client Transfer File (CMSW 7320) et Thin Client Transfer Direct (CMSW 7321).

- L'installation de Thin Client Transfer est détaillée dans le manuel d'installation de @ptitude Analyst. Ce manuel suppose que Thin Client Transfer est déjà installé.

## Conventions du Manuel de l'utilisateur

Au fur et à mesure que vous avancez dans ce manuel, vous découvrirez certaines des conventions utilisées :

Le texte en **gras** indique un texte apparaissant dans un menu ou un écran de données.

Le type *italique* permet d'attirer l'attention sur des informations importantes.

➤ Les tirets (-) sont utilisés pour signaler des remarques.

Les étapes des procédures à suivre pas à pas sont indiquées dans l'ordre et sont précédées d'une puce typographique, •.

## Présentation du produit

---

SKF @ptitude Analyst Thin Client Transfer (TCT) fournit les services Data Acquisition pour les poste de travail à distance qui ne nécessitent pas une installation de @ptitude Analyst. Thin Client Transfer est une petite application qui se déploie très facilement et facilite le transfert de données vers et à partir de Microlog Analyzer et Marlin Data Acquisition Devices (DAD), sans utiliser l'interface de @ptitude Analyst.

Thin Client Transfer a deux modes de communication :

**Communiquer directement avec une base de données @ptitude Analyst** – Cette méthode utilise le serveur Transaction de SKF @ptitude Analyst pour transférer des données directement vers / à partir de la base de données SKF @ptitude Analyst, sans utiliser l'interface de l'application @ptitude Analyst. Cette fonction est avant tout utilisée pour les environnements Thin Client Network (par exemple, environnement Citrix) ou pour des clients sur un réseau avec un bande passante faible (y compris les connexions satellites)

**Transfert de fichier** – Cette méthode permet aux utilisateurs de transférer des données via un fichier, sans exiger une connexion directe entre Microlog Analyzer ou MARLIN DAD et l'ordinateur qui héberge @ptitude Analyst. Elle est avant tout utilisée lorsque la collecte des données est effectuée à un emplacement distant sans une installation de @ptitude Analyst.

## Licences Thin Client Transfer

Thin Client Transfer File CMSW 7320 (mode de transfert de fichier) et Thin Client Transfer Direct CMSW 7321 (mode de communication direct avec la base de données) font l'objet de licences distinctes. Chaque licence détermine le nombre d'ordinateurs à distance qui peuvent charger des données vers @ptitude Analyst. Une fois que vous avez chargé des données à partir de votre DAD, une des licences pour cette méthode de chargement est en permanence reliées à l'ordinateur qui a été utilisé pour effectuer le chargement ou pour créer le fichier chargé.

Les licences sont validées pendant le chargement en utilisant le serveur Transaction auquel l'installation Thin Client Transfer se connecte. Vous n'avez pas besoin d'entrer les clés de licence à chaque emplacement où Thin Client Transfer est installé; les licences sont entrées en utilisant le Gestionnaire de clé de licence sur l'ordinateur qui héberge le serveur Transaction.

Si vous avez un fichier de Clé de licence sur votre réseau partagé par de multiples installations de @ptitude Analyst, vous devez entrer les licences de Thin Client Transfer dans le Gestionnaire de clé de licence de n'importe quelle installation de @ptitude Analyst. Si chaque installation utilise son propre fichier de license, vous devez entrer les clés sur l'ordinateur qui héberge le serveur Transaction référencé par Thin Client Transfer comme indiqué au cours de la procédure d'installation de Thin Client Transfer.

- Par défaut, les fichiers de clé de licence sont stockés dans un ordinateur local. Si vous souhaitez enregistrer une copie du fichier de clé de licence sur le réseau où il peut être partagé par de multiples installations, utilisez l'option du menu Fichier / Utiliser Fichier dans le Gestionnaire de clé de licence de chaque installation de @ptitude Analyst.
- Si la clé de licence de Thin Client Transfer a été entrée au cours de l'installation du serveur hôte Transaction, aucune action supplémentaire n'est nécessaire. Le cas échéant, vous pouvez entrer la clé à tout moment en utilisant le Gestionnaire de clé de licence.

Si vous souhaitez des licences supplémentaires, veuillez contacter votre agent commercial de SKF Condition Monitoring.

## Exécuter @ptitude Analyst Thin Client Transfer

---

Lorsque Thin Client Transfer de SKF @ptitude Analyst est installé, un raccourci est créé dans le groupe de programme de SKF@ptitude Monitoring Suite.

**Pour démarrer Thin Client Transfert :**

- Sélectionnez l'élément **SKF @ptitude Monitoring Suite** dans le menu **Démarrer** de Windows.
- Sélectionnez SKF @ptitude Analyst Thin Client Transfer

Au cours de l'installation de Thin Client Transfer, vous spécifiez le nom de la machine et le port pour le serveur Transaction qui doit être utilisé pour communiquer avec @ptitude Analyst. Au cours de l'ouverture de la session, l'application Thin Client Transfer recherche un serveur Transaction en utilisant ces informations et tente de se connecter avec la base de données de @ptitude Analyst. Si le serveur Transaction est introuvable (par exemple, vous opérez à partir d'un emplacement à distance), un message s'affiche pour vous demandez si vous souhaitez continuer en mode hors ligne.

- Choisissez Oui pour continuer.
  - Si c'est un emplacement distant qui n'aura jamais accès au serveur transaction, activez Ne plus afficher cette boîte de dialogue. Ainsi, Thin Client Transfer se mettra directement en mode hors ligne sans afficher cette boîte de dialogue.
  - Si vous ouvrez une session à partir d'un ordinateur qui peut accéder au serveur de transaction mais qui n'est pas localisé, assurez-vous que le service SKF @ptitude Transaction Server est en cours de fonctionnement dans Windows.

Autrement, si un serveur de transaction est localisé, une connexion est établie avec votre base de données @ptitude Analyst et une boîte de dialogue Ouvrir une session utilisateur s'affiche. La session Thin Client Transfer utilise le même compte utilisateur que la session @ptitude Analyst.

- Entrez le nom utilisateur et le mot de passe appropriés et cliquez sur OK pour lancer l'application.

## Sélectionner Hiérarchie

Les données de @ptitude Analyst sont organisées en deux hiérarchies. Dans @ptitude Analyst, chaque utilisateur doit sélectionner une première hiérarchie à utiliser par défaut. Cette hiérarchie est utilisée par défaut lorsque un utilisateur ouvre une session dans Thin Client Transfer. Si nécessaire, vous pouvez modifier la hiérarchie utilisée par Thin Client Transfer.

### Pour modifier la hiérarchie @ptitude Analyst :

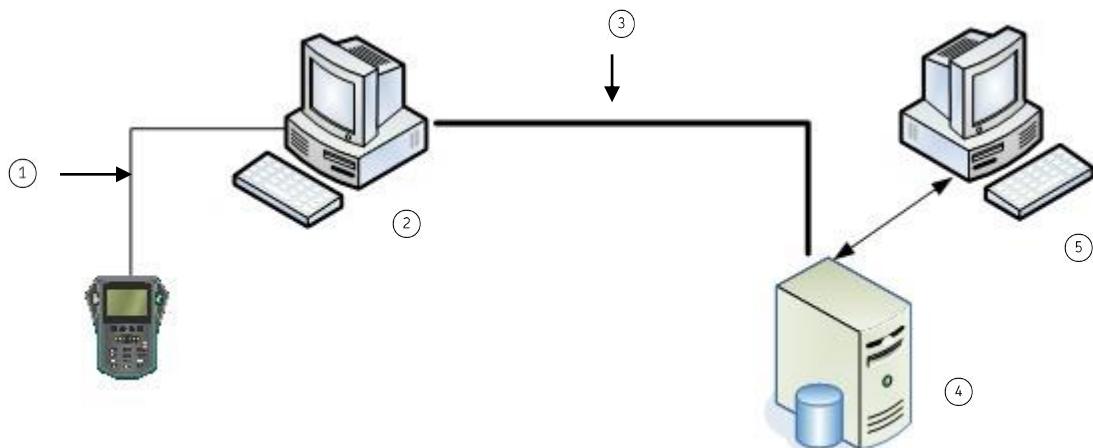
- Ouvrez une session dans Thin Client Transfer.
- Sélectionnez **Fichier / Ouvrir** dans le menu. La boîte de dialogue Ouvrir la base de données s'ouvre. La hiérarchie actuellement ouverte est mise en surbrillance.
- If necessary, highlight a different hierarchy and click **OK**.

## Communication base de données directe

### Généralités

SKF @ptitude Analyst Thin Client Transfer Direct (CMSW 7321) permet de communiquer avec la base de données et permet aux données d'être chargées et déchargées de Microlog Analyzer ou MARLIN DAD à partir d'un ordinateur client à distance en se connectant directement avec la base de données de @ptitude Analyst via une connexion optimisée dans le serveur Transaction de SKF. Cette fonction est avant tout utilisée pour les environnements Thin Client Network (par exemple, environnement Citrix) ou pour des clients sur un réseau avec un bande passante faible (y compris les connexions satellites)

- Vous devez ouvrir une session Thin Client Transfer à partir d'un ordinateur doté d'un accès à Transaction Server pour utiliser cette option.
- Charger et décharger la fonctionnalité en utilisant Thin Client Transfert revient à charger et décharger la fonctionnalité en utilisant l'interface @ptitude Analyst.



- (1) Connexion USB / Série à DAD
- (2) Client à distance qui utilise Thin Client Transfer
- (3) Réseau bande passante faible
- (4) @ptitude Analyst Client
- (5) Serveur Base de données

## Établir une communication avec le DAD (Data Acquisition Device)

Avant de transférer des données vers ou à partir de Microlog Analyzer ou MARLIN, vous devez connecter Data Acquisition Device et vous assurer que les paramètres de communication sont identiques entre l'application Thin Client Transfer et le DAD connecté.

### Thin Client Transfer Database Communication sur un Microlog Analyzer

La fonction de transfert Microlog Analyzer vous permet de décharger des réglages de POINTS de mesure vers le Microlog Analyzer, de charger les données collectées depuis le Microlog Analyzer, de contrôler l'état du Microlog Analyzer et de configurer, effacer ou réinitialiser le Microlog Analyzer.

Microlog Analyzer comprend trois façons de communiquer avec Thin Client Transfer :

**Série**

**Modem**

**USB**

Il est important de noter que certaines options ne sont transférées que lors d'une communication USB. Si vous utilisez une connexion série ou par modem, les informations suivantes ne sont pas transférées :

- Les POINTS de type Orbite SCL, Triax (3 canaux) et 2 canaux ne sont transférés vers et depuis le DAD qu'avec une connexion USB.
- Les données de mesures multiples (ie, les données d'un POINT unique produisant de multiple mesures) ne sont chargées dans @ptitude Analyst à partir du DAD qu'avec une connexion USB.
- Vous devez seulement transférer les données vers ou partir d'un Microlog Analyzer AX en utilisant la connexion USB.
  - Les POINTS avec plus de 6400 lignes de résolution ou une fréquence de fin de plus de 2400 kCPM sont pris en charge seulement dans Microlog Analyzer AX en utilisant la connexion USB. Si ces POINTS sont transférés vers un Microlog Analyzer non AX, les lignes et la fréquence de fin seront réglées à nouveau au maximum supporté par l'unité.

Si vous avez configuré l'un de ces types de POINT ou paramètres, vous devez utiliser une connexion USB lors du transfert des données vers ou depuis le Microlog Analyzer pour inclure ces options.

#### Pour configurer le transfert Microlog Analyzer :

- Connectez Microlog Analyzer à l'ordinateur client avec un accès à Thin Client Transfer. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de Microlog Analyzer pour plus d'informations.
- A partir de Thin Client Transfer, sélectionnez Transfert / Microlog Analyzer.
- Sélectionnez DAD<-->BD La boîte de dialogue Mirolog DAD <-> BD s'affiche.

- Le logiciel vérifie automatiquement que la connexion est active entre l'ordinateur client et Microlog Analyzer. En cas d'anomalie, un message d'alerte apparaît à l'écran. Cette boîte de dialogue apparaît si le câble de connexion n'est pas correct, les paramètres de communication ne sont pas encore configurés ou si des paramètres préliminaires ne sont pas en cours de fonctionnement. Cliquez **OK** à la lecture du message pour continuer. Reportez-vous au titre *Configuring Communication Settings*, plus loin dans cette section, pour les instructions de configuration de la connexion.
  - Si une erreur de connexion survient, la barre de titre de la boîte de dialogue affiche DAD ne répond pas. Une fois la connexion établie, la boîte de dialogue affiche Microlog Analyzer prêt.
  - Si vous vous connectez par modem, il vous incombe de sélectionner le type de modem approprié.
  - À la première utilisation, vous devez définir le modem dans l'onglet **Communications** de la boîte de dialogue **Microlog Analyzer**. Il suffit d'installer le modem une fois pour toutes. La boîte de dialogue s'ouvre une fois le modem installé, et le système procède à la numérotation automatique (en mode **Émetteur**), ou laisse Microlog Analyzer s'en charge (en mode **Auto-réponse**).
  - En cas d'échec de la connexion par modem, des messages d'erreur s'affichent à l'écran.

## **Thin Client Transfer's Database Communication sur un MARLIN**

La fonction de transfert MARLIN permet de décharger des réglages de POINTS de mesure vers MARLIN, de charger les données collectées depuis MARLIN, de contrôler l'état de MARLIN et de configurer, effacer ou réinitialiser MARLIN.

**Pour configurer MARLIN en vue du transfert de données :**

- Connectez MARLIN à l'ordinateur client avec un accès à Thin Client Transfer. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'utilisateur MARLIN.
- Allumez le système MARLIN.
- Sur MARLIN, accédez à l'écran **Transfert**. MARLIN est prêt à communiquer avec Thin Client Transfer.
- A partir de Thin Client Transfer, sélectionnez Transfert / MARLIN.
- Sélectionnez DAD<-->BD La boîte de dialogue MARLIN DAD <-> BD's affiche.
- Le logiciel vérifie automatiquement que la connexion est active entre l'ordinateur client et MARLIN. En cas d'anomalie, un message d'alerte apparaît à l'écran. Cette boîte de dialogue apparaît si le câble de connexion n'est pas correct, les paramètres de communication ne sont pas encore configurés ou si des paramètres préliminaires ne sont pas en cours de fonctionnement. Cliquez **OK** à la lecture du message pour continuer. Veuillez vous référer à Paramètres de configuration de communication pour obtenir des informations sur la façon de paramétriser la connexion.

- Si une erreur de connexion survient, la barre de titre de la boîte de dialogue affiche DAD ne répond pas. Une fois la connexion établie, la boîte de dialogue affiche MARLIN prêt.

## Configurer les paramètres de communication

Si la vérification automatique d'une connexion affiche un message d'erreur, utilisez l'onglet Communication de la boîte de dialogue MARLIN ou Microlog Analyzer Transfer pour configurer les paramètres de communication.

### Pour régler les paramètres de communication :

- Dans la boîte de dialogue MARLIN ou Microlog Analyzer Transfer, sélectionnez l'onglet Communication.

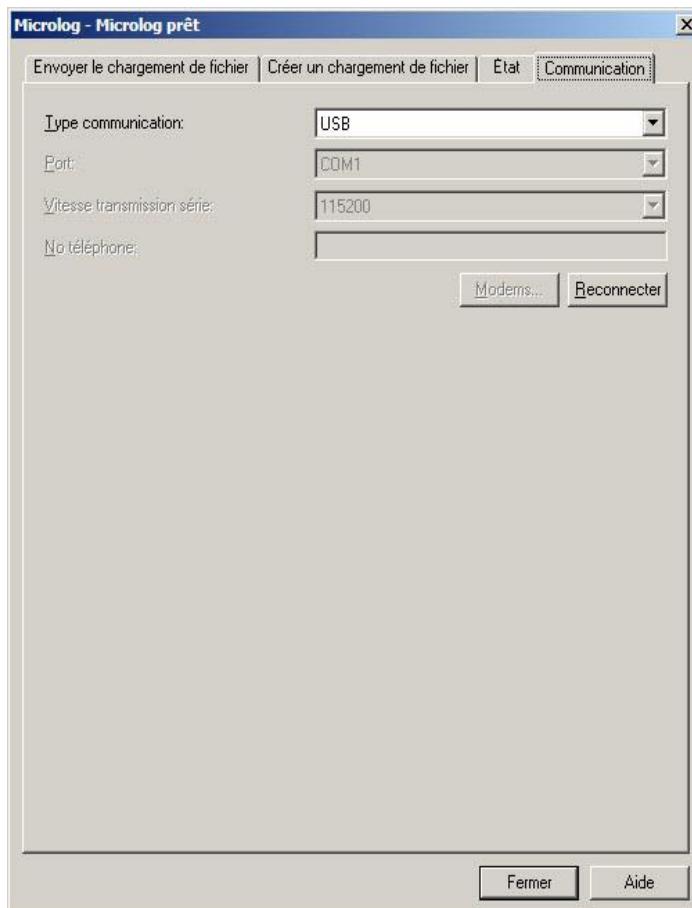


Figure 2 - 1.  
Onglet Communication de la boîte de dialogue **Microlog Analyzer Transfer**.

- Les options de cet onglet peuvent varier selon le type de DAD sélectionné.

Les champs communication comprennent :

**Type de communication** - sert à spécifier la manière dont le Microlog Analyzer ou MARLIN communique avec le logiciel. Les options disponibles sont les suivantes :

**Série** - Utilisé pour une connexion directe câblée entre le système Microlog Analyzer ou MARLIN et l'ordinateur hôte via les ports en série.

**Modem émetteur (Microlog Analyzer seulement)** - mode de réglage utilisé pour des connexions modem via des lignes de communication entre le système Microlog Analyzer et l'ordinateur hôte en mode contrôlé. Pour établir la connexion, l'opérateur de l'ordinateur hôte appelle Microlog Analyzer via le bouton **Reconnecter**.

**Modem Réponse automatique (Microlog Analyzer seulement)** - mode de réglage utilisé pour des connexions modem via des lignes de communication entre le système Microlog Analyzer et l'ordinateur hôte en mode contrôlé. Pour établir la connexion, Microlog Analyzer appelle l'ordinateur hôte pendant que le modem de ce dernier est en mode d'attente.

**USB** - Utilisé pour communiquer via Microsoft's ActiveSync en utilisant un port USB.

- Sélectionner le type de communication USB désactive les listes déroulantes Port, Vitesse de transmission séquentielle et (avec Microlog Analyzer Transfer seulement) la zone Numéro de téléphone. Utilisez **Paramètres connexion** d'ActiveSync pour établir les paramètres de communication.
- Pour plus d'informations sur la communication ActiveSync, reportez-vous au site Microsoft.com.

**Port** - Pour les communications en série, spécifiez le port COM de l'ordinateur hôte que vous utilisez (comme COM1, COM2, COM3, COM4).

**Vitesse de transmission séquentielle** - Définissez la vitesse de transmission séquentielle. Ce réglage doit correspondre à celui de la vitesse de transmission de Microlog Analyzer ou MARLIN.

**N° de téléphone (Microlog Analyzer seulement)** - réglage utilisé en mode Modem émetteur pour appeler un système Microlog Analyzer distant. Entrez le numéro de téléphone du modem côté Microlog Analyzer de la liaison par modem.

**Bouton Modems (Microlog Analyzer seulement)** - Si vous communiquez avec un Microlog Analyzer via un modem, cliquez sur le bouton pour ouvrir la boîte de dialogue du modem de votre ordinateur. Cette boîte de dialogue permet d'installer un nouveau modem ou de configurer le modem déjà installé sur votre ordinateur. Consultez le manuel de votre modem pour de plus amples instructions sur son installation.

- Vous pouvez également ouvrir la boîte de dialogue du **modem** depuis le panneau de configuration.

**Bouton Reconnecter** - lorsque vous êtes satisfait des réglages de communication du Microlog Analyzer ou MARLIN, cliquez sur ce bouton pour renouveler la connexion entre le DAD et l'ordinateur hôte en utilisant les réglages actuels sur l'onglet Communication. Si la connexion n'est pas établie avec succès, la barre de titre affiche Microlog Analyzer ou MARLIN prêt.

- Si la barre de titre de la boîte de dialogue Microlog Analyzer affiche Microlog Analyzer ne répond pas après que vous ayez cliqué sur Reconnexion, vérifiez que le DADA est correctement connecté en

vous servant du Type de communication sélectionné et que tous les paramètres de communication sont corrects.

## Télécharger vers un Microlog Analyzer ou MARLIN DAD

L'onglet Télécharger vers DAD de la boîte de dialogue du Microlog Analyzer ou MARLIN Transfer vous permet de télécharger des paramètres de POINT de mesure à partir de la base de données @ptitude Analyst vers votre périphérique d'acquisition de données.

**Important** – Si l'horloge interne de Microlog ne correspond pas à l'horloge de votre système, Thin Client Transfer réarmera l'horloge de Microlog dès que les communications sont établies. Référez-vous au manuel d'installation de SKF @ptitude Analyst Thin Client Transfer pour plus de détails sur cette configuration.

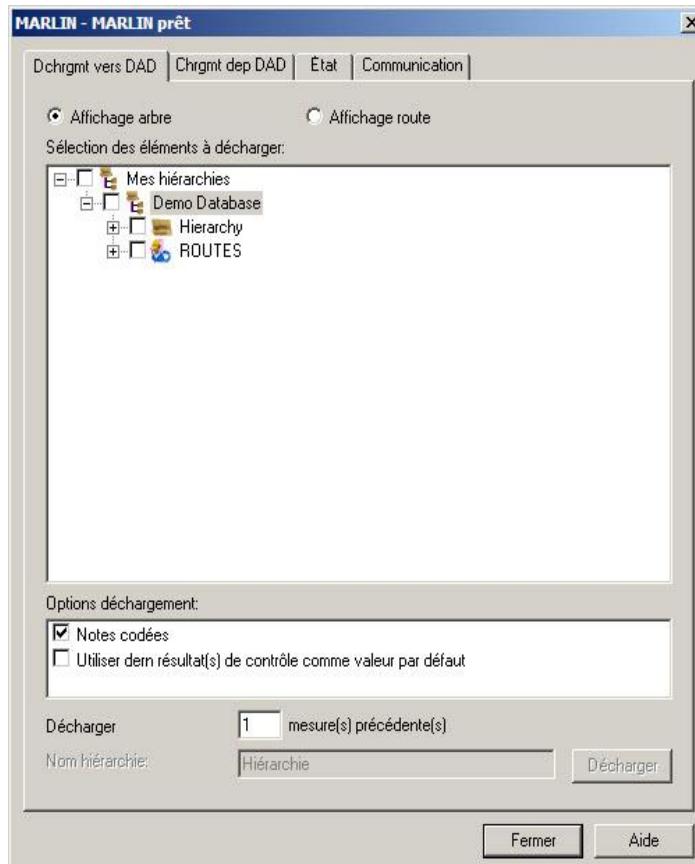


Figure 2 - 2.  
Onglet Télécharger vers DAD de la boîte de dialogue Transfert client léger MARLIN affiche une arborescence.

- Les options de cette boîte de dialogue peuvent varier selon le DAD sélectionné.

Les éléments disponibles pour le déchargement figurent dans la fenêtre **Sélection des éléments à décharger**.

**Arborescence** - Sélectionnez les éléments à décharger à partir de Hiérarchie, ROUTES et/ou Espaces de travail.

- Cliquez sur le signe [+] pour agrandir l'arbre.
- Le fait de cocher une case implique la sélection de *tous* les éléments de la hiérarchie, ROUTE ou de l'espace de travail.
- Une coche grisée indique que seuls *certain*s éléments sont sélectionnés.
- L'absence de coche indique qu'*aucun* élément n'est sélectionné.

**Afficher ROUTE** - Si vous téléchargez seulement les ROUTES, utilisez cette affichage pour sélectionner rapidement les ROUTES.

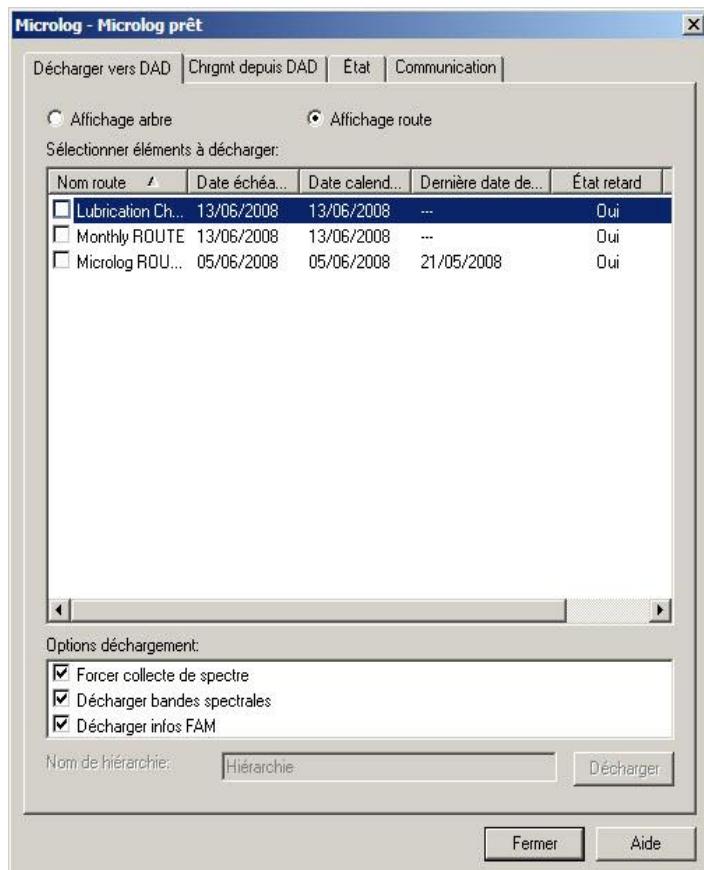


Figure 2 - 3.

Onglet Télécharger vers DAD de la boîte de dialogue Transfert client léger Microlog Analyzer affiche Visualiser ROUTE.

Les ROUTES sont organisées en six catégories; nom de ROUTE, date d'exigibilité, date du calendrier, date du dernier téléchargement, avis d'échéance, état avis d'échéance et hiérarchie

- Seules les ROUTES complètes peuvent être déchargées. Pour décharger des POINTS individuels, sélectionnez-les à partir de la liste Hiérarchie dans l'arborescence.

**Options de déchargement** - Cochez les cases à inclure dans le déchargement. Les options de déchargement disponibles varient selon si vous êtes en train de décharger vers un Microlog Analyzer ou un MARLIN DAD.

Les options de déchargement pour le Microlog Analyzer sont :

**Collecte de spectre** - Cette fonction entraîne une collecte de spectre pour chaque mesure globale. Utilisez-la pour la collecte de données de ligne de base et/ou la collecte de données qui précède ou suit directement la remise en état d'une machine (lorsque les spectres collectés sont requis pour chaque POINT).

**Décharger des bandes spectrales** - Disponible seulement lorsque vous déchargez vers un Microlog Analyzer CMVA Series version 3.30 ou plus récente. Elle permet de décharger des alarmes de bandes spectrales pour les POINTS déchargés.

**Décharger les informations FAM** - Disponible seulement lors du déchargement vers un Microlog Analyzer CMVA Series version 3.80 ou ultérieure, ou un Microlog Analyzer GX ou AX. Cette fonction permet de décharger les données de fréquence de défaut de roulement associées aux POINTS déchargés.

- Non applicable à Microlog Analyzer GX ou AX.
- Les notes codées sont automatiquement incluses dans un déchargement Microlog Analyzer.

Les options de déchargement pour le MARLIN sont :

**Notes codées** - Sélectionnez pour inclure une liste de notes de machine commune, permettant une notation rapide et facile au cours de la collecte de données.

**Utiliser les derniers résultats de contrôle par défaut** - Si vous activez cette option, le ou les derniers résultats de contrôle sont sélectionnés dans l'écran Collecte de données de point de contrôle de MARLIN.

**Décharger précédent (MARLIN seulement) Saisissez** - un nombre compris entre 1 et 99 ou utilisez les flèches pour indiquer le nombre de mesures précédentes à décharger vers le MARLIN.

**Nom hiérarchie** - Tout élément sélectionné directement dans la liste Hiérarchie apparaîtra sous forme de ROUTE nommée spécialement dans Microlog Analyzer et MARLIN.

- Tapez un nom distinct dans le champ **Nom de hiérarchie**, pour faciliter l'identification.

**Bouton décharger** - Cliquez pour démarrer le déchargement. L'avancement du déchargement s'affiche dans la barre de progression.

- La hiérarchie spécifiée sur le Microlog Analyzer ou MARLIN doit correspondre à la hiérarchie actuellement sélectionnée dans Thin Client Transfer. Si un message d'erreur s'affiche lorsque le processus de déchargement est lancé, vérifiez l'onglet Etat de la boîte de dialogue pour comparer la source de données Microlog

Analyser ou MARLIN à la hiérarchie actuelle Thin Client Transfer et configurez les informations de l'état du DAD si nécessaire.

## Chargement depuis DAD

Une fois les données collectées, rebranchez le système Microlog Analyzer ou MARLIN et établissez la communication de la même manière que précédemment.

**Important – Si l'horloge interne de Microlog ne correspond pas à l'horloge de votre système, Thin Client Transfer réarmera l'horloge de Microlog dès que les communications sont établies.**

*Le service de transaction peut également être configuré pour ajuster les heures et dates de toute mesure en cours de traitement, si les dates et heures de ces mesures tombent en dehors de la période de tolérance configurée. Le logiciel peut être configuré pour créer un nouveau registre de Consignation de situations, et / ou des Notes sur les POINTS reflétant la configuration.*

*Référez-vous au manuel d'installation de SKF @ptitude Analyst Thin Client Transfer pour plus de détails sur la configuration mentionné ci-dessus.*

- Sur l'écran de transfert Microlog Analyzer Thin Client Transfer ou Marlin, sélectionnez l'onglet Charger à partir de DAD.

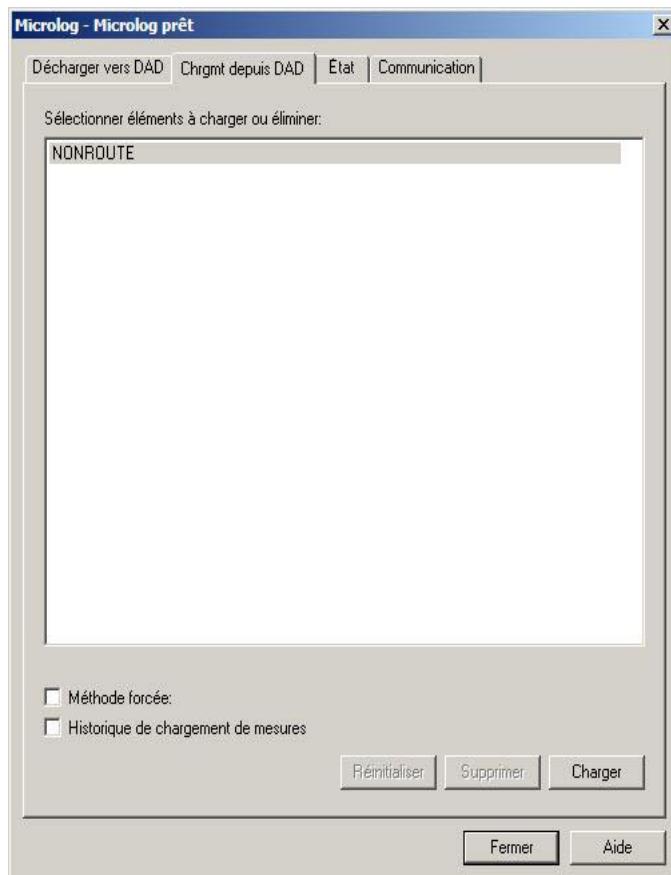


Figure 2 - 4.

Onglet Charger à partir de DAD de la boîte de dialogue Microlog Analyzer Thin Client Transfer.

- Les options de cette boîte de dialogue peuvent varier selon le DAD sélectionné.

**Sélectionner les éléments à charger ou à supprimer** : affiche toutes les ROUTES actuellement enregistrées dans le dispositif Microlog Analyzer ou MARLIN connecté.

- Sélectionner la ou les ROUTE(s) à charger ou à supprimer : Utilisez Ctrl+cliquer pour sélectionner plusieurs éléments.

**Méthode forcée (Microlog Analyzer seulement)**- Un chargement à méthode forcée crée de nouveaux POINTS (sous un groupe Non-ROUTE dans la hiérarchie) pour tous les POINTS du collecteur chargés (même s'ils existent déjà dans la hiérarchie) et charge la totalité des données dans ces nouveaux POINTS.

- Après avoir sélectionné les ROUTES à charger, cochez cette case si vous souhaitez utiliser cette option pour créer des POINTS de hiérarchie pour les données chargées.
  - Les POINTS de type Orbite/SCL, Triax (3 canaux) et 2 canaux ne sont créés que si vous utilisez une connexion USB

**Changement d'historique de mesures (Microlog Analyzer seulement)** : lorsque les données sont collectées sur le Microlog Analyzer pour un POINT ayant déjà une mesure stockée, il existe l'option d'ajouter la nouvelle mesure. Si une mesure est ajoutée, la mesure originale est ajoutée dans un fichier d'historique de données. Activez cette case pour inclure les mesures historiques dans le chargement. Désactivez-la pour ne charger que la mesure la plus récente pour chaque POINT.

**Bouton Réinitialiser (Microlog Analyzer seulement)** - Après le chargement, cliquez sur réinitialiser les ROUTES sélectionnées. Utilisez cette option pour effacer les données collectées à partir du Microlog Analyzer pour les ROUTES sélectionnées, mais conserver les instructions de la structure de ROUTE (GROUPES, Machines et POINTS), et de mesure. Cette fonction permet de prendre des données pour une ROUTE, de les charger, de réinitialiser les données, puis de collecter à nouveau les données sur la même ROUTE. L'option de réinitialisation permet également de décharger vers le système Microlog Analyzer le nom de tous les opérateurs appartenant au groupe sélectionné.

**Bouton Supprimer (Microlog Analyzer seulement)** - Cliquer sur ce bouton pour supprimer les ROUTES sélectionnées à partir de Microlog Analyzer.

- Vous devez supprimer les ROUTES à partir de Microlog Analyzer si vous utilisez Microlog Analyzer CMVA Series version 3.52 ou une version ultérieure, ou Microlog Analyzer GX ou AX.

**Bouton charger** - Cliquez sur le bouton Charger pour amorcer la procédure de chargement. Une fois chargés, les POINTS sont automatiquement traités dans la hiérarchie. La barre d'état indique la progression.

## État

L'onglet Etat affiche l'état du Microlog Analyzer ou MARLIN connecté et compare la hiérarchie actuelle du DAD avec la hiérarchie actuelle @ptitude Analyst. Les informations relatives à l'état figurent dans la fenêtre **Infos sur l'état du périphérique**.

- Sur l'écran de transfert Microlog Analyzer Thin Client Transfer ou Marlin, sélectionnez l'onglet état.

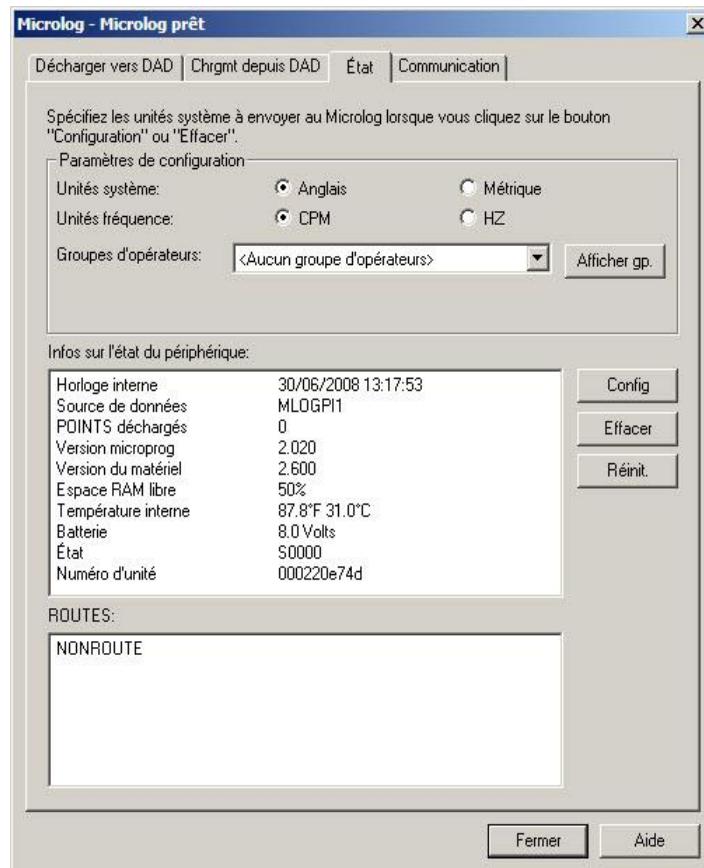


Figure 2 - 5.  
Onglet **État** de la boîte de dialogue **Microlog Analyzer**.

- Les options de cette boîte de dialogue peuvent varier selon le DAD sélectionné.

Cet onglet Paramètres de configuration permet de sélectionner les groupes d'opérateurs et de les décharger vers le DAD à l'aide des boutons Effacer et Réinitialiser.

Si vous êtes connecté à un Microlog Analyzer DAD, la zone Paramètres de configuration fournit aussi les options pour déterminer les unités de système et de fréquence pour les mesures non-route à envoyer au Microlog Analyzer lorsque les boutons Configuration ou Effacer sont utilisés. Les options disponibles sont les suivantes :

**Unités système DAD (Microlog Analyzer seulement)** - Sélectionnez Anglais ou Métrique. Détermine les unités de mesure par défaut pour les mesures non-route relevées dans le Microlog Analyzer. Ce réglage n'affecte pas les mesures ROUTE Microlog Analyzer.

**Unités de fréquence (Microlog Analyzer seulement)** - Détermine les unités de fréquence par défaut pour les mesures non-route relevées dans le Microlog Analyzer. Sélectionnez CPM ou HZ.

**Groupes opérateurs** - Les DAD MARLIN et Microlog Analyzer prennent en charge les noms d'opérateurs afin d'étiqueter les données de mesure avec le nom de l'opérateur correspondant. Les groupes opérateurs regroupent plusieurs opérateurs.

- Si vous le souhaitez, sélectionnez un groupe opérateur dans la liste déroulante. Le groupe d'opérateurs spécifié est déchargé vers le DAD lorsque vous cliquez sur les boutons Effacer ou Réinitialiser.

**Groupes visualiser** - Sélectionnez cette option pour visualiser les opérateurs qui se trouvent dans un groupe opérateur particulier. La boîte de dialogue Afficher des groupes s'affiche.

- Sélectionnez un groupe dans la liste déroulante. Tous les opérateurs inclus dans le groupe sélectionné s'affichent dans la zone **Opérateurs**.
- Cliquez sur **OK** pour retourner à l'onglet état avec l'opérateur sélectionné dans le champ Groupes opérateurs. .

La zone **Infos état périphérique** regroupe les informations suivantes :

**Horloge interne** – Date et heure de l'horloge du Microlog Analyzer ou MARLIN.

**Source de données** : nom de la hiérarchie source des POINTS actuellement stockés dans le Microlog Analyzer ou MARLIN. Si vous déchargez dans le DAD, la source de données doit correspondre à la hiérarchie sélectionnée. Si vous chargez à partir du DAD, seules les ROUTES dans la source de données spécifiée sont disponibles dans l'onglet Charger à partir du DAD.

**POINTS téléchargés** : nombre de POINTS actuellement stockés dans la Microlog Analyzer ou MARLIN.

**Version** : numéro de version du microprogramme Microlog Analyzer ou MARLIN.

Version du matériel (Microlog Analyzer seulement) – Le numéro de version du matériel Microlog Analyzer.

**Espace RAM libre** – Pourcentage de la mémoire du Microlog Analyzer ou MARLIN qui reste disponible pour le stockage.

**Température interne (Microlog Analyzer seulement)** : température interne du système Microlog Analyzer.

**Batterie** : niveau de tension de la batterie du système Microlog Analyzer ou MARLIN.

**N° de série (Microlog Analyzer seulement)** – Disponible uniquement avec la version CMVA Series 3.80 ou ultérieure de Microlog Analyzer ou un Microlog Analyzer GX ou AX.

**État** – Indicateur de l'état du Microlog Analyzer ou MARLIN.

**Numéro d'unité (Microlog Analyzer seulement)** – Disponible seulement avec Microlog Analyzer GX ou AX.

**Routes** – Affiche la liste de toutes les ROUTES stockées dans le Microlog Analyzer ou MARLIN connecté.

Cet onglet présente trois boutons. Il s'agit des éléments suivants :

**Configurer** – Utiliser cette fonction pour mettre à jour les informations de l'état du Microlog Analyzer ou MARLIN pour qu'elles correspondent à celles de l'ordinateur hôte. Cette option permet de régler l'horloge interne du DAD pour que le réglage corresponde à celui de l'ordinateur hôte et permet de régler la source de données pour qu'elle corresponde à la hiérarchie actuellement sélectionnée dans Thin Client Transfer. L'option de configuration permet aussi de télécharger la liste opérateur spécifiée à partir de la base de données @ptitude Analyst vers le DAD.

**Effacer** : cette option permet de vider complètement le Microlog Analyzer ou MARLIN. Tous les GROUPES, données, machines, POINTS, ROUTES, instructions de ROUTE, POINTS non-ROUTE, listes opérateur et notes codées stockées dans le dispositif Microlog Analyzer ou MARLIN sont alors effacés. Cette option ne modifie pas les réglages du menu DAD. Après avoir effacer le DAD, l'option Effacer permet de télécharger la liste opérateur spécifiée à partir de la base de données @ptitude Analyst vers le DAD.

**Reset** – After uploading, click to reset selected ROUTEs. Use this option to clear collected data from the Microlog Analyzer or MARLIN for the selected ROUTEs, but leave the ROUTE structure (SETs, Machines, and POINTs), sequence, and measurement instructions. This allows you to take data for a ROUTE, upload it, reset the data, and then take data on the same ROUTEs again. The reset option also downloads all operator names within the selected operator set to the Microlog Analyzer or MARLIN.



## Transfert de fichier

### Présentation du processus

SKF @ptitude Analyst Thin Client Transfer File (CMSW 7320) fournit un fichier de communication qui permet de charger et décharger des données en utilisant des fichiers créés sur des systèmes à distance, sans exiger une connexion directe de Microlog Analyzer ou de MARLIN DAD à l'ordinateur qui héberge @ptitude Analyst. Cette fonction est généralement utilisée lorsque la collecte des données est effectuée sur un emplacement différent de celui de l'analyse des données en utilisant @ptitude Analyst.

Utilisez la séquence d'étapes suivante pour effectuer un transfert de fichier :

- 1) Sur un ordinateur avec un accès à votre base de données @ptitude Analyst, utilisez l'option Fichier <--> BD de Thin Client Transfer pour créer un fichier (\*.dskf) contenant vos POINTS de collection de données.
- 2) Envoyez ce fichier (par exemple, via courrier électronique) à un ordinateur avec un accès à DAD à l'emplacement distant.
- 3) Connectez le DAD à cet ordinateur et utilisez l'option DAD <--> Fichier de Thin Client Transfer pour décharger la ROUTE vers le DAD.
- 4) Collectez les mesures sur ce DAD.
- 5) Connectez le DAD à l'ordinateur avec un accès à Thin Client Transfer et utilisez l'option DAD <--> Fichier pour charger les mesures vers un fichier (\*.uskf).
- 6) Envoyez un fichier (par exemple, via courrier électronique) à l'ordinateur avec un accès à la base de données @ptitude Analyst.
- 7) Sur l'ordinateur avec un accès à la base de données @ptitude Analyst, utilisez l'option Fichier <--> BD de Thin Client Transfer pour charger les mesures collectées dans la base de données.

### Transfert de fichier vers / à partir de la base de données @ptitude Analyst

Le transfer de fichiers vers et à partir de la base de données de @ptitude Analyst vous permet de créer un fichier avec des POINTS de collecte de données qui peuvent être transférés vers votre emplacement à distance. Une fois les données collectées, cette fonction vous permet de charger des mesures dans @ptitude Analyst.

- Afin d'utiliser cette fonction, vous devez avoir une connexion avec un serveur Transaction de SKF @ptitude Analyst. Veuillez consulter *Launching @ptitude Analyst Thin Client Transfer*, plus loin dans ce manuel, pour de plus amples détails.

**Pour accéder au fichier de la boîte de dialogue de transfert de données :**

- A partir de Thin Client Transfer, sélectionnez Transfer / MARLIN ou Transfer / Microlog Analyzer (selon votre DAD).
- Sélectionnez Fichier <-->BD. La boîte de dialogue fichier MARLIN ou Microlog Analyzer <--> BD s'affiche.

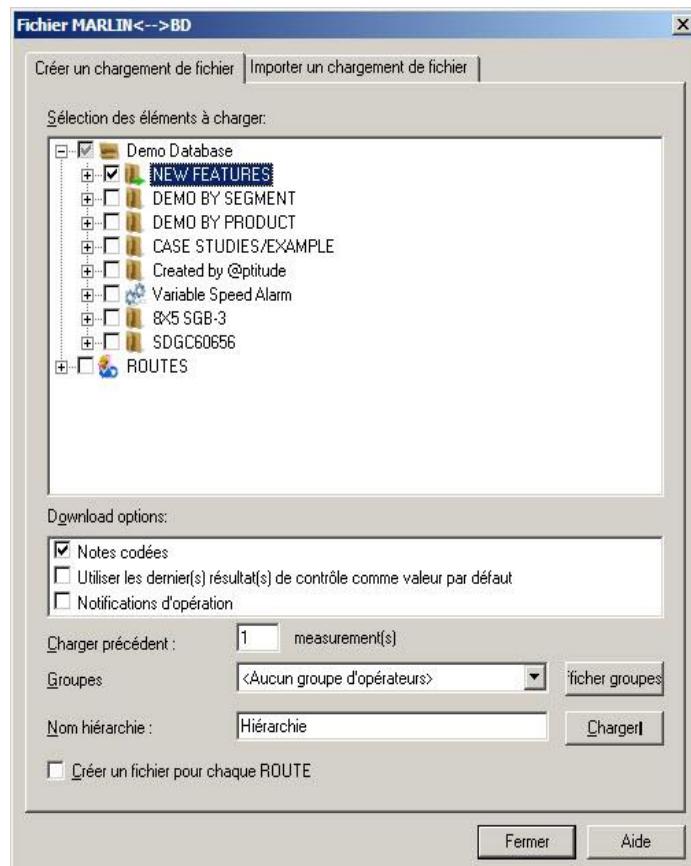


Figure 3 - 1.  
Boîte de dialogue Fichier **MARLIN <--> BD**.

- Les options de cette boîte de dialogue peuvent varier selon le DAD sélectionné.

## L'onglet Générer un fichier de déchargement

Utiliser l'onglet Générer un fichier de déchargement pour créer un fichier de déchargement (.dskf) qui peut être envoyé par courrier électronique vers un emplacement à distance. Ce fichier de déchargement peut contenir de multiples ROUTES, hiérarchie ou Espaces de travail.

Les options disponibles sont les suivantes :

**Sélectionner les éléments à décharger** – Sélectionnez les éléments hiérarchiques, les espaces de travail et les ROUTES à décharger vers le fichier .dskf. Le fait de cocher une case implique la sélection de *tous* les éléments de la hiérarchie, ROUTE ou de l'espace de travail. Une coche grisée indique que seuls *certain*s éléments sont sélectionnés. L'absence de coche indique qu'*aucun* élément n'est sélectionné.

**Options de déchargement** – Cochez les cases pour inclure des options dans le déchargement. Les options de déchargement disponibles varient si vous êtes en train de créer un fichier de déchargement pour un Microlog Analyzer ou un MARLIN DAD.

Les options de déchargement pour le Microlog Analyzer sont :

**Notes codées** – Sélectionnez pour inclure une liste de notes de machine commune, permettant une notation rapide et facile au cours de la collecte de données.

**Collecte de spectre** – Cette fonction entraîne une collecte de spectre pour chaque mesure globale. Utilisez-la pour la collecte de données de ligne de base et/ou la collecte de données qui précède ou suit directement la remise en état d'une machine (lorsque les spectres collectés sont requis pour chaque POINT).

**Décharger les bandes spectrales** – Disponible seulement lors du déchargement vers un Microlog Analyzer CMVA Series version 3,30 ou ultérieure, ou un Microlog Analyzer GX ou AX. Elle permet de décharger des alarmes de bandes spectrales pour les POINTS déchargés.

**Décharger des informations FAM** – Disponible seulement lorsque vous déchargez vers un Microlog Analyzer CMVA Series version 3,80 ou plus récente. Cette fonction permet de décharger les données de fréquence de défaut de roulement associées aux POINTS déchargés.

➤ Non applicable à Microlog Analyzer GX ou AX.

Les options de déchargement pour le MARLIN sont :

**Notes codées** – Sélectionnez pour inclure une liste de notes de machine commune, permettant une notation rapide et facile au cours de la collecte de données.

**Utiliser les derniers résultats de contrôle par défaut** – Si vous activez cette option, le ou les derniers résultats de contrôle sont sélectionnés dans l'écran Collecte de données de point de contrôle de MARLIN.

**Décharger précédent (MARLIN seulement)** – Saisissez un nombre compris entre 1 et 99 ou utilisez les flèches pour indiquer le nombre de mesures précédentes à décharger.

**Groupes opérateurs** - Les DAD MARLIN et Microlog Analyzer prennent en charge les noms d'opérateurs afin d'étiqueter les données de mesure avec le nom de l'opérateur correspondant. Les groupes opérateurs regroupent plusieurs opérateurs. Si vous souhaitez décharger un groupe d'opérateurs vers le DAD, sélectionnez l'opérateur approprié dans la liste.

**Groupes visualiser** - Sélectionnez cette option pour visualiser les opérateurs qui se trouvent dans un groupe opérateur particulier. La boîte de dialogue Afficher des groupes s'affiche.

- Sélectionnez un groupe dans la liste déroulante. Tous les opérateurs inclus dans le groupe sélectionné s'affichent dans la zone **Opérateurs**.
- Cliquez sur **OK** pour retourner à la boîte de dialogue Fichier<->BD avec l'opérateur sélectionné dans le champ Groupes opérateurs. .

**Nom de hiérarchie** - Si vous choisissez de décharger les éléments directement à partir de la liste hiérarchie, entrez un nom sous lequel ils se brancheront lorsqu'ils apparaissent dans Microlog Analyzer ou MARLIN.

**Créer un fichier pour chaque ROUTE** - Si vous avez sélectionné plusieurs ROUTES dans la zone Sélectionner les éléments à décharger, activez cette option pour obtenir un fichier .dskf séparé pour chaque ROUTE.

- Si vous sélectionnez une combinaison d'éléments de ROUTE, Hiérarchie et Espaces de travail avec cette option activée, un fichier distinct est créé pour chaque ROUTE et un fichier unique est créé contenant toutes les sélections de Hiérarchie et Espaces de travail.

Bouton **Décharger** – Cliquez sur ce bouton pour créer un fichier de déchargement. La boîte de dialogue Enregistrer sous s'affiche.

Les champs Enregistrer sous comprennent :

**Enregistrer sous** - Spécifie l'emplacement pour enregistrer les fichiers. Ils sont enregistrés par défaut dans un dossier fichiers \TCT xfer dans \Mes documents.

**Nom de fichier** - Entrez un nom pour le fichier de déchargement, ou utilisez le nom par défaut.

- Si vous avez activé l'option Créer un fichier pour chaque ROUTE, les fichiers sont automatiquement nommés avec le nom de la ROUTE. Si cette option est activée et que vous êtes seulement en train de décharger les ROUTES, l'option nom de fichier dans Enregistrer sous n'apparaît pas. Si vous avez sélectionné une combinaison d'éléments de ROUTE, de hiérarchie et d'espace de travail avec l'option Créer un fichier pour chaque ROUTE activée, le Nom de fichier s'applique seulement aux fichiers contenant les éléments Hiérarchie et Espace de travail.

**Type Enregistrer sous** - Sélectionner SKF Download (\*.dskf) pour enregistrer le fichier comme fichier de déchargement.

Bouton **Enregistrer** - Cliquez sur ce bouton pour enregistrer le fichier de déchargement à un emplacement spécifique.

Une fois créé et enregistré, vous pouvez joindre le fichier .dskf à un courrier électronique ou transmettre le fichier sur un réseau vers un emplacement à distance qui a accès au DAD et Thin Client Transfer installés.

## Onglet Importation de fichiers de chargement

Utilisez l'onglet Importer un fichier de chargement pour charger des mesures dans un fichier de chargement (un fichier avec l'extension .uskf) créé dans une emplacement distant.

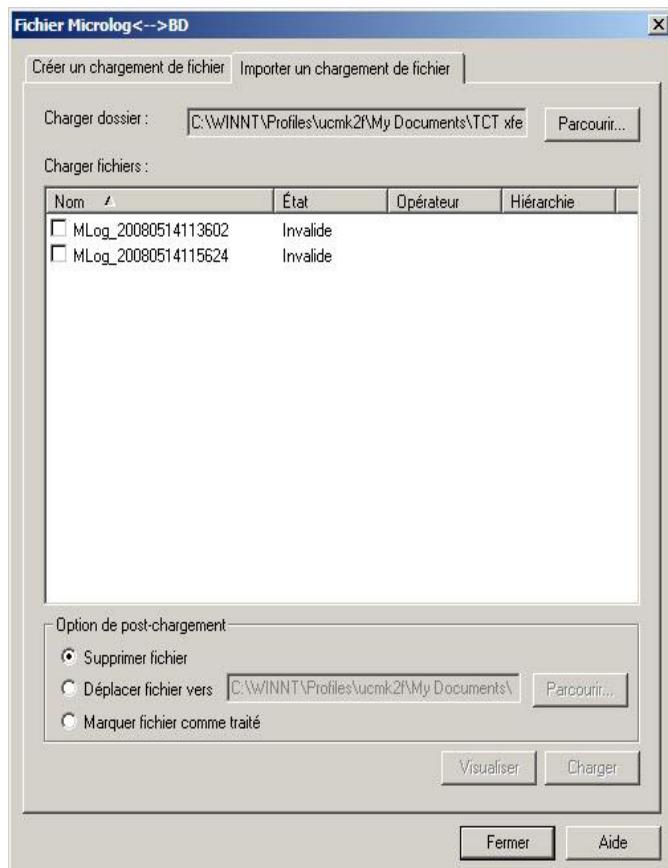


Figure 3 - 2.

Onglet Importation de fichiers de chargement de la boîte de dialogue Fichier **MARLIN <--> BD**.

Les options disponibles dans cette onglet sont les suivantes :

**Dossier de chargement** - Cliquez sur le bouton Parcourir pour localiser le dossier contenant les fichiers .uskf de Microlog Analyzer ou MARLIN que vous souhaitez charger.

**Fichiers de chargement** - Affiche tous les fichiers de chargement dans le dossier sélectionné. Activez la case près des fichiers que vous souhaitez charger.

**Options de post chargement** - Sélectionnez l'action à effectuer après que le fichier .uskf ait été chargé. Les choix disponibles sont :

**Supprimer le fichier** - Le fichier de chargement sélectionné sera supprimé une fois que les données auront été chargées vers @ptitude Analyst et traitées.

- Il est recommandé d'enregistrer le fichier pour l'archiver plutôt que le supprimer.

**Déplacer vers** – Afin de créer une archive, le fichier de chargement sélectionné sera enregistré dans l'emplacement que vous avez spécifié. Lorsque cette option est sélectionnée, le champ près de cette option est activé. Sélectionnez Parcourir pour identifier l'emplacement de votre choix.

**Marquer les fichiers comme traits** – Afin de créer une archive, le fichier de chargement sélectionné restera dans son emplacement actuel. L'extension de fichier deviendra .U\_ pour indiquer qu'il s'agit d'un fichier de chargement.

Bouton **Afficher** – Cliquer sur ce bouton pour afficher un fichier texte avec les détails des données contenues dans le fichier de chargement sélectionné.

Bouton **Charger** – Cliquez sur ce bouton pour charger des mesures dans les fichiers de chargement (.dskf) sélectionnés vers la base de données @ptitude Analyst.

## **Transfert de fichier vers / à partir de Data Acquisition Device (DAD)**

---

Avant de travailler avec des fichiers de déchargement et de chargement à un emplacement distant, vous devez :

- Connecter Microlog Analyzer ou MARLIN à l'ordinateur hôte et vous assurer que les paramètres de communication sont identiques à ceux de l'ordinateur hôte et du DAD connecté.

Une fois la communication correctement établie, vous pouvez utiliser l'application Thin Client Transfer pour :

- Ouvrir et visualiser les contenus des fichiers de déchargement (.dskf) envoyés à partir de @ptitude Analyst par courrier électronique ou via un transfert.
- Transférer ROUTE, Hiérarchie ou POINT d'espaces de travail à partir du fichier de déchargement (.dskf) vers Microlog Analyzer ou MARLIN.
  - Ces POINTS apparaissent comme ROUTES dans le DAD.
- Charger les données de mesure collectées à partir de Microlog Analyzer ou MARLIN et créer les fichiers de chargement (.uskf).
- Ouvrir et visualiser les contenus d'un fichier de chargement (.uskf) avant de renvoyer les mesures vers @ptitude Analyst par courrier électronique ou transfert.

## **Établir une communication avec le DAD**

Avant de transférer des données vers ou à partir de Microlog Analyzer ou MARLIN, vous devez connecter le DAD et vous assurer que les paramètres de communication sont identiques entre l'application Thin Client Transfer et le DAD connecté.

## **Accéder au transfert de fichier de Thin Client Transfer sur un Microlog Analyzer**

Microlog Analyzer comprend trois façons de communiquer avec Thin Client Transfer :

**Série**

**Modem**

**USB**

Il est important de noter que certaines options ne sont transférées que lors d'une communication USB. Si vous utilisez une connexion série ou par modem, les informations suivantes ne sont pas transférées :

- Les POINTS de type Orbite SCL, Triax (3 canaux) et 2 canaux ne sont transférés vers et depuis le DAD qu'avec une connexion USB.
- Les données de mesures multiples (ie, les données d'un POINT unique produisant de multiple mesures) ne sont chargées dans @ptitude Analyst à partir du DAD qu'avec une connexion USB.
- Vous devez seulement transférer les données vers ou partir d'un Microlog Analyzer AX en utilisant la connexion USB.
  - Les POINTS avec plus de 6400 lignes de résolution ou une fréquence de fin de plus de 2400 kCPM sont pris en charge seulement dans Microlog Analyzer AX en utilisant la connexion USB. Si ces POINTS sont transférés vers un Microlog Analyzer non AX, les lignes et la fréquence de fin seront réglées à nouveau au maximum supporté par l'unité.

Si vous avez configuré l'un de ces types de POINT ou paramètres, vous devez utiliser une connexion USB lors du transfert des données vers ou depuis le Microlog Analyzer pour inclure ces options.

### **Pour configurer le transfert Microlog Analyzer :**

- Connectez Microlog Analyzer à l'ordinateur client avec un accès à Thin Client Transfer. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de Microlog Analyzer pour plus d'informations.
- A partir de Thin Client Transfer, sélectionnez Transfert / Microlog Analyzer.
- Sélectionnez DAD<-->. La boîte de dialogue Microlog Analyzer DAD <-> Fichier s'affiche.
- Le logiciel vérifie automatiquement que la connexion est active entre l'ordinateur client et Microlog Analyzer. En cas d'anomalie, un message d'alerte apparaît à l'écran. Cette boîte de dialogue apparaît si le câble de connexion n'est pas correct, les paramètres de communication ne sont pas encore configurés ou si des paramètres préliminaires ne sont pas en cours de fonctionnement. Cliquez **OK** à la lecture du message pour continuer. Reportez-vous au titre *Configuring Communication Settings*, plus loin dans cette section, pour les instructions de configuration de la connexion.
  - Si une erreur de connexion survient, la barre de titre de la boîte de dialogue affiche DAD ne répond pas. Une fois la connexion établie, la boîte de dialogue affiche Microlog Analyzer prêt.

- Si vous vous connectez par modem, il vous incombe de sélectionner le type de modem approprié.
- À la première utilisation, vous devez définir le modem dans l'onglet **Communications** de la boîte de dialogue **Microlog Analyzer**. Il suffit d'installer le modem une fois pour toutes. La boîte de dialogue s'ouvre une fois le modem installé, et le système procède à la numérotation automatique (en mode **Émetteur**), ou laisse Microlog Analyzer s'en charge (en mode **Auto-réponse**).
- En cas d'échec de la connexion par modem, des messages d'erreur s'affichent à l'écran.

### Accéder au transfert de fichier de Thin Client Transfer sur un MARLIN

MARLIN comprend deux façons de communiquer avec Thin Client Transfer :

Série

USB

#### Pour configurer MARLIN en vue du transfert de données :

- Connectez MARLIN à l'ordinateur client avec un accès à Thin Client Transfer. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'utilisateur MARLIN.
- Allumez le système MARLIN.
- Sur MARLIN, accédez à l'écran **Transfert**. MARLIN est prêt à communiquer avec Thin Client Transfer.
- A partir de Thin Client Transfer, sélectionnez Transfert / MARLIN.
- Sélectionnez DAD<-->Fichier La boîte de dialogue MARLIN DAD <-> Fichier s'affiche.
- Le logiciel vérifie automatiquement que la connexion est active entre l'ordinateur client et MARLIN. En cas d'anomalie, un message d'alerte apparaît à l'écran. Cette boîte de dialogue apparaît si le câble de connexion n'est pas correct, les paramètres de communication ne sont pas encore configurés ou si des paramètres préliminaires ne sont pas en cours de fonctionnement. Veuillez vous référer à Paramètres de configuration de communication pour obtenir des informations sur la façon de paramétriser la connexion.
  - Si une erreur de connexion survient, la barre de titre de la boîte de dialogue affiche DAD ne répond pas. Une fois la connexion établie, la boîte de dialogue affiche MARLIN prêt.

### Configurer les paramètres de communication

Si la vérification automatique d'une connexion affiche un message d'erreur, utilisez l'onglet Communication de la boîte de dialogue MARLIN ou Microlog Analyzer Transfer pour configurer les paramètres de communication.

#### Pour régler les paramètres de communication :

- Dans la boîte de dialogue MARLIN ou Microlog Analyzer Transfer, sélectionnez l'onglet Communication.



Figure 3 - 3.  
Onglet Communication de la boîte de dialogue **Microlog Analyzer Transfer**.

- Les options de cet onglet peuvent varier selon le type de DAD sélectionné.

Les champs communication comprennent :

**Type de communication** - sert à spécifier la manière dont le Microlog Analyzer ou MARLIN communiquent avec le logiciel. Les options disponibles sont les suivantes :

**Série** - Utilisé pour une connexion directe câblée entre le système Microlog Analyzer ou MARLIN et l'ordinateur hôte via les ports en série.

**Modem émetteur (Microlog Analyzer seulement)** - mode de réglage utilisé pour des connexions modem via des lignes de communication entre le système Microlog Analyzer et l'ordinateur hôte en mode contrôlé. Pour établir la connexion, l'opérateur de l'ordinateur hôte appelle Microlog Analyzer via le bouton **Reconnecter**.

**Modem Réponse automatique (Microlog Analyzer seulement)** - mode de réglage utilisé pour des connexions modem via des lignes de communication entre le système Microlog Analyzer et l'ordinateur hôte en mode contrôlé. Pour établir la connexion, Microlog Analyzer appelle l'ordinateur hôte pendant que le modem de ce dernier est en mode d'attente.

**USB** - Utilisé pour communiquer via Microsoft's ActiveSync en utilisant un port USB.

- Sélectionner le type de communication USB désactive les listes déroulantes Port, Vitesse de transmission séquentielle et (avec Microlog Analyzer Transfer seulement) la zone Numéro de téléphone. Utilisez **Paramètres connexion** d'ActiveSync pour établir les paramètres de communication.
- Pour plus d'informations sur la communication ActiveSync, reportez-vous au site Microsoft.com.

**Port** - Pour les communications en série, spécifiez le port COM de l'ordinateur hôte que vous utilisez (comme COM1, COM2, COM3, COM4).

**Vitesse de transmission séquentielle** - Définissez la vitesse de transmission séquentielle. Ce réglage doit correspondre à celui de la vitesse de transmission de Microlog Analyzer ou MARLIN.

**N° de téléphone (Microlog Analyzer seulement)** - réglage utilisé en mode Modem émetteur pour appeler un système Microlog Analyzer distant. Entrez le numéro de téléphone du modem côté Microlog Analyzer de la liaison par modem.

Bouton **Modems (Microlog Analyzer seulement)** - Si vous communiquez avec un Microlog Analyzer via un modem, cliquez sur le bouton pour ouvrir la boîte de dialogue du modem de votre ordinateur. Cette boîte de dialogue permet d'installer un nouveau modem ou de configurer le modem déjà installé sur votre ordinateur. Consultez le manuel de votre modem pour de plus amples instructions sur son installation.

- Vous pouvez également ouvrir la boîte de dialogue du **modem** depuis le panneau de configuration.

Bouton **Reconnecter** - lorsque vous êtes satisfait des réglages de communication du Microlog Analyzer ou MARLIN, cliquez sur ce bouton pour renouveler la connexion entre le DAD et l'ordinateur hôte en utilisant les réglages actuels sur l'onglet Communication. Si la connexion n'est pas établie avec succès, la barre de titre affiche Microlog Analyzer ou MARLIN prêt.

- Si la barre de titre de la boîte de dialogue Microlog Analyzer affiche Microlog Analyzer ne répond pas après que vous ayez cliqué sur Reconnexion, vérifiez que le DADA est correctement connecté en vous servant du Type de communication sélectionné et que tous les paramètres de communication sont corrects.

## Onglet Envoyer un fichier de téléchargement

Utilisez l'onglet Envoyer un fichier de téléchargement de la boîte de dialogue de transfert Microlog Analyzer ou MARLIN pour sélectionner et transférer des fichiers de téléchargement (.dskf) vers un DAD Microlog Analyzer ou MARLIN.

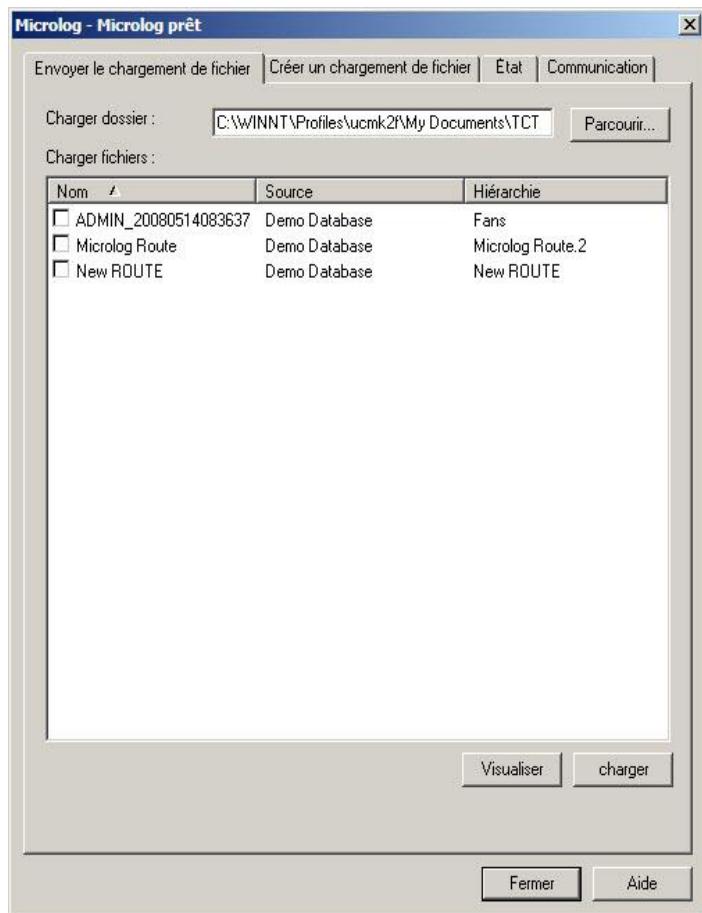


Figure 3 - 4.

Onglet Envoyer un fichier de déchargement de la boîte de dialogue **Microlog Analyzer Transfer**.

Pour décharger des mesures de fichier .dskf vers un DAD :

- Connectez Microlog Analyzer ou MARLIN à l'ordinateur.
- Ouvrez l'application Thin Client Transfer.
- Sélectionnez Transfert / MARLIN ou Transfert / Microlog Analyzer (selon votre DAD).
- Sélectionnez DAD<-->Fichier La boîte de dialogue MARLIN ou Microlog Analyzer s'affiche et ouvre l'onglet Envoyer un fichier de déchargement.

Le DAD est prêt pour la collecte de données.

Les champs Envoyer un fichier de déchargement comprennent :

**Dossier de déchargement** - Entrer le chemin vers le dossier contenant les fichiers .dskf reçus à partir de l'emplacement de @ptitude Analyst, ou cliquez sur le bouton Parcourir pour localiser le dossier souhaité.

**Fichiers de déchargement** - Affiche tous les fichiers de déchargement dans le dossier sélectionné. Activez la case près des fichiers que vous souhaitez décharger vers le DAD.

Bouton **Afficher** - Cliquer sur ce bouton pour afficher un fichier texte avec les détails des données contenues dans le fichier de déchargement sélectionné.

Bouton **Décharger** - Cliquez sur ce bouton pour décharger les contenus des fichiers .dskf sélectionnés vers Microlog Analyzer ou MARLIN.

## Onglet Générer des fichiers de chargement

Après avoir collecter les données de mesure, utilisez l'onglet Crée un fichier de chargement pour transférer les données collectées à partir de Microlog Analyzer ou MARLIN vers un ordinateur à distance. Cette fonction crée un fichier de chargement (.uskf) qui peut être envoyé par courrier électronique ou transféré via un réseau vers l'emplacement de @ptitude Analyst.

### Pour créer un fichier de chargement (.uskf) :

- Ouvrez l'application Thin Client Transfer.
- Sélectionnez Transfert / MARLIN ou Transfert / Microlog Analyzer (selon votre DAD).
- Sélectionnez DAD<-->Fichier La boîte de dialogue MARLIN ou Microlog Analyzer s'affiche.
- Sélectionner l'onglet Crée un fichier de chargement

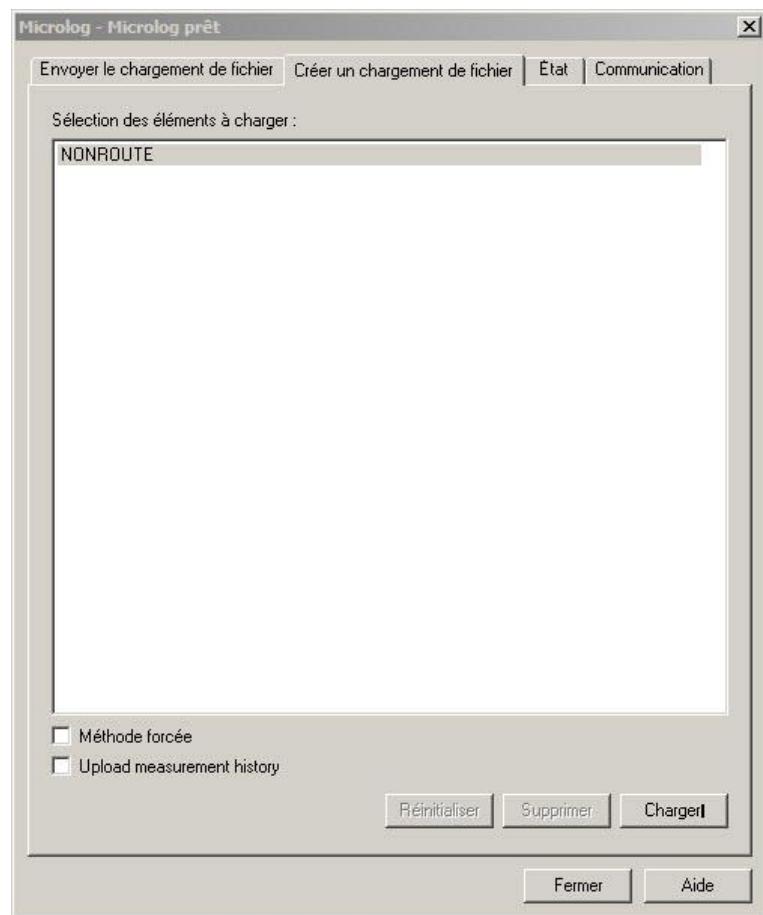


Figure 3 - 5.

Onglet Générer un fichier de chargement de la boîte de dialogue **Microlog Analyzer Transfer**.

- Les options de cet onglet peuvent varier selon le type de DAD sélectionné.

La zone Créer un fichier de chargement comprend :

**Sélectionner les éléments à charger** : affiche toutes les ROUTES actuellement enregistrées dans le dispositif Microlog Analyzer ou MARLIN connecté.

- Sélectionner la ou les ROUTE(s) à charger ou à supprimer : Utilisez Ctrl+cliquer pour sélectionner plusieurs éléments.

**Méthode forcée (Microlog Analyzer seulement)** - Un chargement à méthode forcée crée de nouveaux POINTS (sous un groupe Non-ROUTE dans la hiérarchie) pour tous les POINTS du collecteur chargés (même s'ils existent déjà dans la hiérarchie) et charge la totalité des données dans ces nouveaux POINTS.

- Après avoir sélectionné les ROUTES à charger, cochez la case Méthode forcée si vous souhaitez utiliser cette option pour créer des POINTS de hiérarchie pour les données chargées.
  - Les POINTS de type Orbite/SCL, Triax (3 canaux) et 2 canaux ne sont créés que si vous utilisez une connexion USB

Bouton **Réinitialiser (Microlog Analyzer seulement)** - Après le chargement, cliquez sur réinitialiser les ROUTES sélectionnées. Utilisez cette option pour effacer les données collectées à partir du Microlog Analyzer pour les ROUTES sélectionnées, mais conserver les instructions de la structure de ROUTE (GROUPES, Machines et POINTS), et de mesure. Cette fonction permet de prendre des données pour une ROUTE, de les charger, de réinitialiser les données, puis de collecter à nouveau les données sur la même ROUTE. L'option de réinitialisation permet également de décharger vers le système Microlog Analyzer le nom de tous les opérateurs appartenant au groupe sélectionné.

Bouton **Supprimer (Microlog Analyzer seulement)** - Cliquer sur ce bouton pour supprimer les ROUTES sélectionnées à partir de Microlog Analyzer.

- Vous devez supprimer les ROUTES à partir de Microlog Analyzer si vous utilisez Microlog Analyzer CMVA Series version 3.52 ou une version ultérieure, ou Microlog Analyzer GX ou AX.

Bouton **Charger** - Cliquez sur ce bouton pour charger les éléments sélectionnés vers un fichier de chargement (.uskf). La boîte de dialogue Enregistrer sous s'affiche.

Les champs Enregistrer sous comprennent :

**Enregistrer sous** - Spécifie l'emplacement pour enregistrer les fichiers. Ils sont enregistrés par défaut dans un dossier fichiers \TCT xfer dans \Mes documents.

Bouton **Enregistrer** - Cliquez sur ce bouton pour enregistrer le fichier de chargement à un emplacement spécifique.

Une fois créé et enregistré, vous pouvez joindre le fichier .uskf à un courrier électronique ou le transmettre via un réseau à l'emplacement de @ptitude Analyst.

## Onglet État

Utilisez l'onglet état pour visualiser ou modifier les paramètres du Microlog Analyzer ou MARLIN connecté.

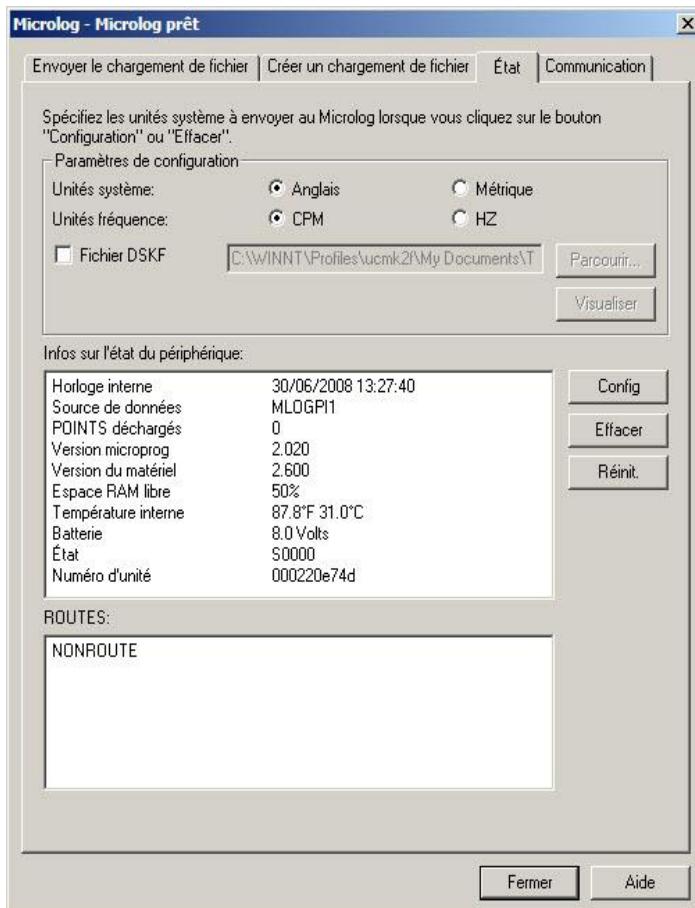


Figure 3 - 6.  
Onglet **État** de la boîte de dialogue Transfert de **Microlog Analyzer**.

- Les options de cet onglet peuvent varier selon le type de DAD sélectionné.

Etat propose les champs suivants :

**Unités système DAD (Microlog Analyzer seulement)** - Sélectionnez Anglais ou Métrique. Détermine les unités de mesure par défaut pour les mesures non-route relevées dans le Microlog Analyzer. Ce réglage n'affecte pas les mesures ROUTE Microlog Analyzer.

**Unités de fréquence (Microlog Analyzer seulement)** - Détermine les unités de fréquence par défaut pour les mesures non-route relevées dans le Microlog Analyzer. Sélectionnez CPM ou HZ.

**Fichier DSKF** - Activez cette fonction pour configurer le Microlog Analyzer MARLIN basé sur les données d'un fichier .dskf spécifié. Lorsqu'un fichier .dskf est sélectionné et qu'une connexion Microlog Analyzer ou MARLIN est établie, les boutons de commande suivants sont activés :

**Parcourir** - Sélectionner ce bouton pour localiser le fichier de déchargement (.dskf) que vous souhaitez utiliser.

**Visualiser** - Visualiser les contenus du fichier .dskf sélectionné.

**Configurer** - Utiliser cette fonction pour mettre à jour les informations de l'état du Microlog Analyzer ou MARLIN pour qu'elles correspondent à celles du fichier .dskf. Cette option permet de régler l'horloge interne du DAD pour que le réglage corresponde à celui de l'ordinateur hôte (l'ordinateur où TCT est en cours de fonctionnement) et permet de régler la source de données pour qu'elle corresponde à la hiérarchie dans le fichier .dskf. L'option configuration décharge aussi la liste opérateur à partir du fichier .dskf sélectionné vers Microlog Analyzer ou MARLIN.

**Effacer** : cette option permet de vider complètement le Microlog Analyzer ou MARLIN. Tous les GROUPES, données, machines, POINTS, ROUTES, instructions de ROUTE, POINTS non-ROUTE, listes opérateur et notes codées stockés dans le dispositif Microlog Analyzer ou MARLIN sont alors effacés. Cette option ne modifie pas les réglages du menu DAD. Après avoir effacer le DAD, l'option Effacer permet de télécharger la liste opérateur spécifiée à partir de la base de données @ptitude Analyst vers le DAD.

**Réinitialiser** - Après le chargement, cliquez sur réinitialiser les ROUTES sélectionnées. Utilisez cette option pour effacer les données collectées à partir du Microlog Analyzer ou MARLIN pour les ROUTES sélectionnées, mais conserver les instructions de la structure ROUTE (GROUPES, Machines et POINTS), séquence et mesure. Cette fonction permet de prendre des données pour une ROUTE, de les charger, de réinitialiser les données, puis de collecter à nouveau les données sur la même ROUTE. L'option de réinitialisation permet également de décharger vers le système Microlog Analyzer ou MARLIN le nom de tous les opérateurs appartenant au groupe sélectionné.

**Informations sur l'état de l'appareil** - La zone Informations sur l'état de l'appareil affiche les informations suivantes :

**Version du matériel** - Affiche la version du matériel du DAD.

**Horloge interne** – Date et heure de l'horloge du Microlog Analyzer ou MARLIN.

**Source de données** : nom de la hiérarchie source des POINTS actuellement stockés dans le Microlog Analyzer ou MARLIN. Si vous déchargez vers le DAD, la source de données doit correspondre à la hiérarchie actuellement sélectionnée dans Thin Client Transfer. Si vous chargez à partir du DAD, seules les ROUTES dans la source de données spécifiée sont disponibles dans l'onglet Charger à partir du DAD.

**POINTS téléchargés** : nombre de POINTS actuellement stockés dans la Microlog Analyzer ou MARLIN.

**Version du logiciel** : numéro de version du microprogramme Microlog Analyzer ou MARLIN.

**Version du matériel (Microlog Analyzer seulement)** - Le numéro de version du matériel Microlog Analyzer.

**Espace RAM libre** – Pourcentage de la mémoire du DAD qui reste disponible pour le stockage.

**Température interne (Microlog Analyzer seulement)** : température interne du système Microlog Analyzer.

**Batterie** : niveau de tension de la batterie du système DAD.

**État** – Indicateur de l'état du Microlog Analyzer ou MARLIN.

**Numéro d'unité (Microlog Analyzer seulement)** - Disponible seulement avec Microlog Analyzer GX ou AX.

**Routes** - Affiche la liste de toutes les ROUTES stockées dans le Microlog Analyzer ou MARLIN connecté.



# Index

## A

Afficher groupes 3-4

## C

chargement  
options  
    transfert de fichier 3-3  
chargement DAD<-->BD 2-9  
communication base de données  
    chargement 2-9  
    connecter un MARLIN 2-3  
    connecter un Microlog Analyzer 2-2  
    déchargement 2-6  
    état 2-10  
    généralité 2-1  
    paramètres communication 2-4  
config 2-13  
conventions du manuel de l'utilisateur 1-1  
créer  
    fichier de chargement 3-12

## D

DAD <--> BD  
    connecter un MARLIN 2-3  
    connecter un Microlog Analyzer 2-2  
    nom hiérarchie 2-8  
DAD <--> Fichier  
    déchargement 3-10  
    état 3-15  
DAD <--> Fichier de déchargement 3-10  
DAD<-->BD  
    chargement 2-9  
DAD<-->BD  
    déchargement 2-6  
DAD<-->BD  
    état 2-10  
DAD<-->Fichier  
    paramètres communication 3-8  
DAD<-->Fichier généralité 3-1  
déchargement 2-10  
    DAD<-->BD 2-6  
    options  
        communication base de données 2-8  
désinstaller 2-10, 3-14

## E

effacer 2-13, 3-16  
emplacement de fichier 3-4, 3-14  
état  
    DAD <--> Fichier 3-15  
    DAD<-->BD 2-10

## F

Fichier .uskf 3-12  
fichier.dskf  
    déchargement vers DAD 3-11  
Fichier<-->BD 3-1  
Fichier<-->BD généralité 3-1

## G

généralité DAD <--> BD 2-1  
générer  
    fichier de chargement 3-12

## H

hiérarchie 1-4

## M

MARLIN  
    DAD <--> BD connection 2-3  
    DAD <--> Fichier déchargement 3-10  
    DAD <--> Fichier état 3-15  
    DAD<-->BD état 2-10  
    déchargement de fichier 3-10  
    décharger mesures précédentes 2-8  
    notes codées 2-8, 3-3  
    présentation du transfert 2-3  
    Utiliser les derniers résultats de vérification 2-8, 3-3  
MARLIN  
    DAD<-->BD déchargement 2-6  
    méthode forcée 3-14  
Microlog Analyzer  
    brute force 3-14  
    Charger l'historique des mesures 2-10  
    DAD <--> BD connection 2-2, 2-3  
    DAD <--> Fichier déchargement 3-10  
    DAD <--> Fichier état 3-15  
    DAD<-->BD déchargement 2-6  
    DAD<-->BD état 2-10  
    déchargement de fichier 3-10  
    information de déchargement FAM 2-8

## **O**

onglet communication  
DAD<-->BD 2-4, 3-9

## **P**

paramètres communication DAD <--> BD 2-4

## **R**

Réinitialisation 3-14  
réinitialiser 2-10  
reset 2-13

## **S**

saving  
download file 3-4, 3-14  
Serveur transaction 1-3  
session 1-3  
Source de données 2-12

## **T**

Téléchargement notes codées 2-8, 3-3  
transfert de fichier  
état 3-15  
généralité 3-1  
paramètres communication 3-8  
séquence 3-1